

**Overeenkomst zoals afgesloten tussen het Vlaamse
Gewest en Aquafin NV**

**Gecoördineerde versie
(geldig vanaf 30/08/2010)**

Legende:

[tekst]: de nieuwe tekst ingevolge een addendum

(tekst): de verwijzing naar het addendum

Ter gelegenheid van de opmaak van deze gecoördineerde versie werden alle addenda van een nummer voorzien. Hierdoor was het noodzakelijk om de nummering van sommige addenda aan te passen.

Oorspronkelijke nummering	Nieuwe nummering
Addendum z.n. afgesloten op 07/04/2000	Addendum N°1
Addendum N°1 afgesloten op 31/05/2005	Addendum N°2
Addendum z.n. afgesloten op 31/05/2005	Addendum N°3
Addendum N°4 afgesloten op 17/12/2007	Addendum N°4
Addendum N°5 afgesloten op 24/12/2008	Addendum N°5
Addendum N°6 afgesloten op 11/12/2009	Addendum N°6
Addendum N°7 Afgesloten Op 30/08/2010	Addendum N°7

In de tekst wordt de nieuwe nummering voor de addenda gebruikt.

OVEREENKOMST

TUSSEN :

1. Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door haar Regering in de persoon van de Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu, waarvan het kabinet gevestigd is te 1040 Brussel, Jozef II straat 40;
Hierna "het Vlaamse Gewest";

EN :

2. Aquafin N.V., een vennootschap naar Belgisch recht waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 2630 Aartselaar, Dijkstraat 8, overeenkomstig haar statuten vertegenwoordigd door twee van haar bestuurders :
 - (a) de heer R. van Outryve d'Ydewalle wonende Driekoningen 3a te 8730 Beernem ;
 - (b) de heer J. De Greef wonende Bellemond 15 te 2970 Schilde ('s Gravenwezel).

Hierna "Aquafin"

WORDT UITEENGEZET

Aangezien op 11 januari 1991 te Brussel tussen het Vlaamse Gewest en Aquafin een Overeenkomst (hierna "Overeenkomst") werd gesloten. Gelet op het daarin uitééngezette;

Aangezien art. 52.3 van deze Overeenkomst voorziet dat de Vlaamse Executieve in het eerste semester 1993 een evaluatie na twee jaar werking zal doorvoeren, en desgevallend de bepalingen van de Overeenkomst zal hernegociëren met Aquafin;

Aangezien het op basis van de opgedane ervaringen nodig is de Overeenkomst bij te sturen teneinde de operationaliteit te vrijwaren;

Aangezien het Vlaamse Gewest en Aquafin akkoord gaan om in constructieve zin samen te werken;

WORDT OVEREENGEKOMEN DE OVEREENKOMST ALS VOLGT AAN TE PASSEN :

HOOFDSTUK 1 - VOORWERP

Artikel 1 - Taken

Aan Aquafin, die aanvaardt, worden, in uitvoering van art. 32 septies, § 1 en 2 van de Wet van 26 maart 1971 en volgens de modaliteiten en voorwaarden van deze Overeenkomst, voor het hele Vlaamse Gewest de volgende taken toevertrouwd:

- (a) het opmaken of doen opmaken van de Technische Plannen voor nieuwe rioolwaterzuiveringsinfrastructuur, inzonderheid rioolwaterzuiveringsinstallaties, collectoren, pompstations, overstorten, persleidingen, prioritaire rioleringen en aanverwante activa (hierna "de Installaties"), alsmede het uitvoeren of doen uitvoeren ervan conform het door de Vlaamse Regering vastgestelde Investeringsprogramma;
- (b) het exploiteren of doen exploiteren van de Installaties;
- (c) het financieren van de investeringen nodig voor de Installaties; en
- (d) het overnemen, aanpassen en verbeteren van de bestaande Installaties, met uitzondering van niet prioritaire gemeentelijke riolen.
- (e) het exploiteren of laten exploiteren van de Installaties die aangekocht werden van de Vlaamse Milieumaatschappij, het financieren van de investeringen nodig voor het in bedrijf houden, het aanpassen en verbeteren van deze installaties voor zover deze aanpassingen en verbeteringen zijn opgenomen in een technisch plan zoals bedoeld onder a;
(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)
- (f) het financieren van de aankoop van de Installaties die aangekocht werden van de Vlaamse Milieumaatschappij;
(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

Aquafin zal deze taken uitdrukkelijk als haar statutaire opdracht vermelden

Bij de uitvoering van de Overeenkomst dient door beide partijen de ecologische weerslag van de genomen beslissingen als uitgangspunt genomen. Daarbij dienen minimaal de wettelijke bepalingen inzake zorg voor het leefmilieu, zoals ze in diverse wetten, decreten en uitvoeringsbesluiten werden vastgelegd, nageleefd.

Technische beslissingen inzake uitvoeringsscenario's, systeemkeuze en materiaalkeuze zullen steeds op hun ecologische impact getoetst worden.

Aquafin is een publiekrechtelijke instelling in de zin van artikel 1 (b) van de richtlijn 89/440/EG. Het Vlaams Gewest zal het Koninkrijk België verzoeken om Aquafin toe te voegen aan bijlage 1 van deze richtlijn. Aquafin zal het nodige doen om zijn werking te organiseren overeenkomstig deze EG-richtlijn.

Artikel Ibis - Permanent overleg

Aangezien de uitvoering van de in art. 1 vermelde taken gestructureerd systematisch overleg tussen het Vlaamse Gewest en Aquafin noodzakelijk maakt, en teneinde voor de uitvoering van deze Overeenkomst een doelgerichte constructief forum van samenwerking te scheppen, wordt een permanent overlegorgaan ingesteld, hierna "het Overleg".

Het Overleg zal maandelijks samenkomen en bestaan uit de afgevaardigden van Aquafin en het Vlaamse Gewest (in casu Aminal-Bestuur Milieu-investeringen, de Vlaamse Milieumaatschappij en de Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu) en de Bijzonder Gevolmachtigde namens het Vlaamse Gewest, zoals bedoeld in art. 38.2 van deze Overeenkomst.

Het Overleg wordt beurtelings voorgezeten door een afgevaardigde van de contracterende partijen, Aquafin en het Vlaamse Gewest.

Het permanent secretariaat van het Overleg wordt waargenomen door de Bijzonder Gevolmachtigde.

Het Overleg dient over alle voorgelegde punten, met uitzondering van deze punten die op basis van de bepalingen van deze Overeenkomst alleen ter informatie worden medegedeeld, consensus na te streven. Indien geen consensus wordt gevonden dient het Vlaamse Gewest haar standpunt schriftelijk mede te delen aan Aquafin binnen de dertig (30) dagen. Aquafin kan dit standpunt van het Vlaamse Gewest aanvaarden, onverminderd de toepassing van art. 42.4, of er niet mee akkoord gaan; in dit laatste geval kan overeenkomstig art. 55.3 gehandeld worden.

Het verslag van het Overleg wordt, tenzij schriftelijk bezwaar wordt aangetekend bij het permanent secretariaat door een van de afgevaardigden binnen de 14 dagen na kennisgeving, als beslissing geacteerd voor die punten waar dit expliciet wordt vermeld. Indien 'bezwaar wordt aangetekend wordt de definitieve goedkeuring op de eerstvolgende vergadering gegeven na eventuele tekstaanpassing. De Bijzonder Gevolmachtigde houdt een doorlopend genummerd register bij van de verslagen van het Overleg. De afgevaardigden kunnen het register paraferen.

Het Overleg is bevoegd inzake alle hierna toegewezen taken en bij uitbreiding voor alle problemen waarover tussen de partijen consensus bestaat om ze aan het Overleg voor te leggen. De partijen bepalen autonoom welke punten zij wensen te behandelen. De voorzitter stelt, samen met de Bijzonder Gevolmachtigde, de agenda vast.

In geen geval is het Overleg bevoegd de Overeenkomst te wijzigen.

HOOFDSTUK 2 - Investeringsprogramma

Artikel 2 - Opdracht

2.1 In uitvoering van art. 32 octies, **31**, 2° van de Wet van 26 maart 1971 zal het Vlaamse Gewest (gedurende de looptijd van deze Overeenkomst) elk jaar een door haar goedgekeurd rollend Investeringsprogramma voor de vijf (5) volgende kalenderjaren (hierna "het Investeringsprogramma") aan Aquafin voor uitvoering opdragen. Het opgedragen investeringsbudget heeft een absoluut karakter (plafondbudget).

Het Investeringsprogramma wordt opgesteld overeenkomstig de art. 2 en 3 van deze Overeenkomst, en heeft een rollend karakter.

Onder rollend karakter dient begrepen :

- invulling met concrete investeringsprojecten tenminste voor het eerstvolgende jaar;
- de volgende jaren worden richtinggevend aangegeven met projectvoorstellen op basis van de bekkenbenadering;
- overloop van niet-gerealiseerde projecten uit vorige Investeringsprogramma's omwille van problemen met realiseerbaarheid en/of overschrijding van het geplafonneerd investeringsbudget.

Elk Investeringsprogramma zal uiterlijk op 30 juni van het jaar dat twee (2) jaar voorafgaat aan het eerste jaar van het Investeringsprogramma, aan Aquafin voor uitvoering worden opgedragen.

2.2 Gedurende de eerste tien (10) jaar van deze Overeenkomst, zal het Vlaamse Gewest daarbij Aquafin belasten met de oprichting,

installatie en verwerving van Installaties ten belope van een jaarlijks geplafonneerd investeringsbedrag van zes miljard (6.000.000.000) Belgische frank, exclusief B.T.W. en algemene kosten zoals opgesomd in artikel 44.2. De algemene kosten, exclusief B.T.W., mogen niet meer bedragen van 20% van het desbetreffende investeringsbedrag.

Dit investeringsbedrag van zes miljard (6.000.000.000) Belgische frank kan enkel aangepast worden aan een inflatie hoger den 5%.

Het Investeringsbedrag wordt dan als volgt bepaald :

$$IP = IP_{-1} * (1 + INF)$$

waarbij

- IP = het geplafoneerd bedrag van het Investeringsprogramma opgedragen in het betreffende Financieel Jaar ;
- IP₋₁ = het geplafonneerd bedrag van het Investeringsprogramma opgedragen in het vorige Financieel Jaar;
- INF = inflatie over het voorafgaande Financieel Jaar, uitgedrukt als een decimaal getal, zoals blijkt uit de evolutie van het indexcijfer der Consumptieprijzen gepubliceerd door het Ministerie van Economische Zaken; INF = 0 indien de inflatie lager is dan 5 %.

2.3 Bij wijze van overgangsmaatregel worden de opgedragen Investeringsprogramma's 1991, 1992, 1993 als volgt geplafonneerd in uitvoering :

- Investeringsprogramma 1991 7,1
miljard BEF
(opgedragen budget :
5,057 miljard BEF)
- Investeringsprogramma 1992 10,626
miljard BEF
(opgedragen budget :
8,204 miljard BEF)
- Investeringsprogramma 1993 8,1
miljard BEF
(opgedragen budget
8,1 miljard BEF)

2.3bis Bij overschrijding van een investeringsplafond moeten investeringsprojecten overeenkomstig art. 2.1 doorgeschoven worden naar het eerstvolgend rollend Investeringsprogramma. Aquafin dient terzake een voorstel aan het Overleg voor te leggen. Het Vlaamse Gewest treft een beslissing binnen de 30 dagen na bereiken van een consensus.

2.4 Indien het Vlaamse Gewest op basis van art. 51.1 een voor uitvoering aan Aquafin opgedragen Investeringsprogramma in het algemeen belang wenst te wijzigen moeten eventueel toegevoegde projecten binnen het initieel opgedragen investeringsbudget gerealiseerd worden overeenkomstig art. 2.1.

3. Artikel 3 - Opstellen van het Investeringsprogramma

3.1 Het Vlaamse Gewest bepaalt de bekkenprioriteiten en/of functionele doelstellingen die bij de concrete opmaak van de Investeringsprogramma's dienen gevolgd teneinde de realisatie van de oppervlaktewaterkwaliteitsdoelstellingen zoals vastgesteld door de Vlaamse regering planmatig na te streven. De hydrografische (sub)bekkenbenadering vormt de centrale leidraad voor de ecologische onderbouw. Bij de opmaak van de Investeringsprogramma's moeten de door het Vlaamse Gewest ingestelde bekkencommissies betrokken worden teneinde de ecologisch geïntegreerde aanpak maximaal te vrijwaren. Zowel de Vlaamse regering als Aquafin verbinden er zich toe bij enerzijds de opstelling van het ontwerp-Investeringsprogramma door de V.M.M. als anderzijds bij de uitvoering van het Investeringsprogramma en de exploitatie van de zuiveringsinfrastructuur door Aquafin tijdig alle relevante

informatie ter beschikking te stellen van de bekkencmissies teneinde deze aanpak te kunnen realiseren.

Indien de Vlaamse regering de oppervlaktewaterkwaliteitsdoelstellingen wijzigt, zal het Vlaamse Gewest Aquafin hiervan onmiddellijk schriftelijk inlichten en kopie overmaken van de nieuwe kwaliteitsdoelstellingen. Na deze kennisgeving, zullen de gewijzigde kwaliteitsdoelstellingen gelden. Vooraleer de kwaliteitsdoelstellingen te wijzigen zal Aquafin om advies gevraagd worden met betrekking tot de gevolgen op de investeringsprogramma's. Indien binnen de 30 dagen na kennisgeving geen advies werd gegeven wordt dit advies geacht gunstig te zijn en wordt er binnen de bepalingen van de overeenkomst van uitgegaan dat er geen negatieve financiële gevolgen zijn.

In geval van wijziging van kwaliteitsdoelstellingen, heeft Aquafin dezelfde rechten als voorzien in art. 51.2 van deze Overeenkomst voor het geval het Vlaamse Gewest een goedgekeurd Investeringsprogramma in het algemeen belang wijzigt zodat Aquafin de Technische Plannen, alsmede de daarin begrepen kostenramingen en data van Oplevering zoals hierna in art. 5.2 (b) van deze Overeenkomst gedefinieerd, in functie van de nieuwe kwaliteitsdoelstellingen kan aanpassen. Deze bepaling is slechts van toepassing indien de wijziging effectief invloed heeft op het Investeringsprogramma (in uitvoering, in opmaak, gerealiseerd).

- 3.2 Elk Investeringsprogramma zal maximale informatie bevatten die Aquafin moet toelaten om de nodige hydrografische modelleringen uit te voeren, de meest aangewezen materiaalkeuze en/of beschermingswijze voor de leidingen te bepalen, scenariovergelijkingen te berekenen, de aard van het te verwachten influent op de RWZI's te bepalen en de optimale inplantingsplaats van de RWZI's te kiezen. Deze informatie zal in principe maximaal bij het opdragen van het Investeringsprogramma worden toegevoegd. Eventueel ontbrekende en/of andere nuttige informatie zal overeenkomstig aan het overleg voorgelegde modaliteiten overgemaakt worden.

De volgende informatie dient daartoe verstrekt te worden :

- een exemplaar van de resultaten van de in art.32quater § 1 van de Wet van 26 maart 1971 vermelde Algemene Waterzuiveringsprogramma's, de jaarlijkse inventarissen en vuilvrachtbalansen en de resultaten van de in dat artikel bedoelde meetnetten
- aangesloten rioleringen;
- inventarisatie industriële activiteiten;
- de inventaris, met alle bestaande gegevens, van alle lozingspunten op oppervlaktewater;
- de inventaris, met alle bestaande gegevens over debiet en kwaliteit van alle waterlopen;
- een overzicht van de bestaande verbintenissen van de Vlaamse Milieumaatschappij, weze het zelf aangegaan of overgenomen van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering of van gemeenten, zodat Aquafin zich een oordeel kan vormen over de noodzaak of wenselijkheid deze verbintenissen geheel of ten dele over te nemen;
- de inventaris van de afgeleverde milieuvergunningen en lozingsvergunningen.

Teneinde deze informatie maximaal ter beschikking te stellen zal een on-line verbinding gerealiseerd worden tussen de databanken van het Vlaamse Gewest en Aquafin in het kader van de milieudatabank van het Vlaamse Gewest.

De toegankelijkheid van beschikbare bedrijfsinformatie bij de Milieu-inspectie (vastgestelde overtredingen en PV's) en V.M.M. (gegevens milieuheffing) wordt beperkt binnen de wettelijke bepalingen ter zake.

3.3 Het Vlaamse Gewest zal de Investeringsprogramma's en ontwerp-Investeringsprogramma's overeenkomstig het bepaalde in de art. 2 en 3 van deze Overeenkomst opstellen en laten opstellen, en zal daarbij in elke fase van de totstandkoming van de Investeringsprogramma's overleg plegen met Aquafin. De modaliteiten daartoe zullen aan het Overleg voorgelegd worden.

3.4 In elke fase van de totstandkoming van een Investeringsprogramma mag Aquafin voorstellen bepaalde projecten in een Investeringsprogramma in te lassen. Deze voorstellen worden aan het Overleg voorgelegd.

Voorstellen moeten omstandig gemotiveerd worden om het dringend karakter te motiveren en het Vlaamse Gewest toe te laten de gegrondheid van de voorstellen te evalueren en eventueel te weigeren.

Indien Aquafin van oordeel is dat zij door de weigering of de vertraging van het Vlaamse Gewest in het opnemen van een project in het Investeringsprogramma zoals door Aquafin gevraagd in toepassing van art.16.1 van deze Overeenkomst niet langer kan instaan voor de goede werking van deze installatie of voor de naleving van de lozingsvoorwaarden, zal zij hiervan schriftelijk kennis geven aan het Vlaamse Gewest en toepassing vragen van art. 55.3 om binnen de bepalingen van de Overeenkomst bevrijd te zijn van de naleving van de lozingsvoorwaarden.

Als exploitant blijft Aquafin echter ten volle verantwoordelijk inzake naleving van haar vergunningen.

In deze omstandigheden kan Aquafin art. 42.4 van deze Overeenkomst invoeren.

Artikel 4 - Plichten van Aquafin

4.1 Tijdens de uitvoering van een Investeringsprogramma, zal Aquafin instaan voor of laten instaan voor :

- (a) de uitwerking, op basis van eigen analyse van verschillende mogelijke technische en financiële scenario's, van een reeks Technische Plannen van toepassing op elk zuiveringsgebied of gedefinieerd deel ervan die de doelstellingen van het Investeringsprogramma overeenkomstig de daarin gestelde aanvangsdata realiseren;
- (b) het uitvoeren en financieren van elk Technisch Plan ;
- (c) het onderhouden, herstellen en vervangen van in het kader van een Investeringsprogramma of een Technisch Plan opgerichte, geïnstalleerde of verworven Installaties of van bestaande Installaties overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst, inbegrepen de financiering van deze werken.

4.2 De basiselementen van de scenario-analyse worden aan het Overleg voorgelegd.

De diverse scenario's die overeenkomstig art. 4.1. (a) worden uitgewerkt en waarin het ecologisch aspect een centraal gegeven is, moeten aan het Vlaamse Gewest voorgelegd worden om te kunnen evalueren waarom een bepaald scenario in het Technisch Plan weerhouden is.

4.3. Aquafin verbindt er zich toe diverse zuiveringsconcepten aan bod te laten komen op basis van gelijkwaardige technologie en bewezen efficiëntie. Daarbij zal ook aandacht gegeven worden aan de ontwikkeling van nieuwe technologieën.

Aquafin maakt autonoom de keuze tussen de verschillende technologieën onverminderd art. 5.2.

HOOFDSTUK 3 - TECHNISCH PLAN

Artikel 5 - Inhoud

5.1 Overeenkomstig art. 4.1 (a) van deze Overeenkomst, zal Aquafin, uiterlijk binnen de vijftien (15) maanden na ontvangst van elk Investeringsprogramma waarvan de uitvoering haar wordt opgedragen, een reeks Technische Plannen opstellen en aan het Vlaamse Gewest ter goedkeuring voorleggen. De Technische Plannen dienen in 10 exemplaren aan het Vlaamse Gewest bezorgd waarvan 9 aan de milieu-administratie en 1 aan de Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu. Voor ieder project van het Investerings-programma wordt een afzonderlijk Technisch Plan opgemaakt. De Technische Plannen worden gegroepeerd per hydrografisch bekken en per zuiveringsgebied ingediend, gespreid over een periode gaande van 6 maanden tot 15 maanden na ontvangst van het investeringsprogramma en op basis van een planning die door Aquafin zal voorgelegd worden aan het Overleg op basis van volgende principes :

- na 6 maanden : de overgedragen projecten;
- na 9 maanden : de projecten waar een hydrografische modellering in een vorig Technisch Plan uitgevoerd is;
- na 12 maanden : de projecten waar geen hydrografische modellering gebeurt;
- na 15 maanden de projecten waarvoor een nieuwe hydrografische modellering nodig is.

Indien deze termijn van vijftien (15) maanden voor een Technisch Plan niet kan worden gehaald omdat eerst een Milieueffectenrapport moet worden opgemaakt, zullen partijen - op vraag van Aquafin - te goeder trouw een verlenging van deze termijn voorleggen op het Overleg.

Voorzover nodig, zal Aquafin overeenkomstig art. 17bis van deze Overeenkomst eveneens afzonderlijke Technische Plannen opstellen of de bestaande Technische Plannen aanpassen teneinde te voorzien in de aanpassing, verbetering, herstelling, vervanging, uitbreiding, nieuwbouw en werking van bestaande Installaties overgenomen in uitvoering van art. 17bis van deze Overeenkomst.

5.2 Elk Technisch Plan zal, voor elk zuiveringsgebied of een gedefinieerd deel ervan, de volgende elementen bevatten :

(a) een beschrijving van de op te richten, te installeren of te verwerven nieuwe Installaties en van de over te nemen bestaande Installaties.

Deze beschrijving van de installaties moet het Vlaamse Gewest een volledig inzicht geven inzake :

- keuze zuiveringssysteem in relatie met zuiveringsrendement, dimensioneringsparameters en kostprijsevaluatie;
- exploitatiekosten;
- materiaalkeuze.

De beschrijving opgemaakt overeenkomstig het basisstramien van bijlage 1 moet in principe de status ontwerpfase 1 hebben vanaf het Technisch Plan 1994.

Met ingang van Technisch Plan 1993 kan een Technisch Plan pas definitief goedgekeurd worden mits overmaken aan het Vlaamse Gewest van een grondplan waarbij de voorstelling van het project concreet uitgetekend wordt. Aquafin dient het Vlaamse Gewest alle relevante documenten en beschikbare informatie te laten inzien.

- (b) de voor elke Installatie vooropgestelde datum van aanvang van de werken en datum van Oplevering van de Installatie zoals gedefinieerd in art. 15.1 van deze Overeenkomst (hierna "de Oplevering");
- (c) de voor elke Installatie te gebruiken terreinen en de onderverdeling daarvan overeenkomstig de art. 7, 8 en 9 van deze Overeenkomst;
- (d) aanvullende financiële informatie zoals hierna bepaald in art. 5.3 van deze Overeenkomst;
- (e) een overzicht van de bestaande verbintenissen van de Vlaamse Milieumaatschappij, weze het zelf aangegaan of overgenomen van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering of van gemeenten, die Aquafin wil overnemen.

5.3 De bij elk Technisch Plan te voegen aanvullende financiële informatie zal, voor elk overblijvend jaar van de duur van deze Overeenkomst, de volgende elementen bevatten :

- (a) een raming van de Investeringsuitgaven per jaar, vervangingsinvesteringen inbegrepen, betreffende elke Installatie voorzien en beschreven in het Technisch Plan overeenkomstig art. 5.2 (a) van deze Overeenkomst;
- (b) een schema met de geschatte minimale levensduur van elke Installatie en van de verschillende activa die de Installatie vormen dat gebruikt zal worden om de art. 3.4 en 16 van deze Overeenkomst toe te passen;
- (c) de geraamde waarde van de eenmalige vergoeding verschuldigd door het Vlaamse Gewest bij de Oplevering van elke Installatie en betaalbaar overeenkomstig art. 44.2 van deze Overeenkomst;
- (d) de geraamde waarde van de gelijke jaarlijkse vergoeding na Oplevering van elke Installatie verschuldigd door het Vlaamse Gewest en betaalbaar overeenkomstig art. 44.3 van deze Overeenkomst;
(gewijzigd door Addendum N°5 ondertekend op 24/12/2008 - treedt in werking op 1/01/2009)
- (e) de geraamde waarde van de Werkingsuitgaven voor elk jaar van deze Overeenkomst door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 45 van deze Overeenkomst voor elke Installatie te vergoeden ; dit geraamd bedrag wordt verder onderverdeeld in :
 - personeelskosten;
 - elektriciteit;
 - kosten van Aannemingen van werken, diensten en levering zoals gedefinieerd in art. 23 van deze Overeenkomst (hierna "de Aannemingen");
 - andere kosten.

5.4 Voor de in art. 5.3 van deze Overeenkomst aangeduide financiële gegevens gelden de volgende definities :

(a) "Investeringsuitgaven"

Dit zijn alle uitgaven rechtstreeks of onrechtstreeks gemaakt voor de oprichting, de installatie, het verwerven, de vervanging, de uitbreiding, de verbetering of de nieuwbouw van Installaties nodig voor de uitvoering van een Technisch Plan of van bestaande Installaties overgenomen in uitvoering van art 17 van deze Overeenkomst, met uitzondering van de Uitgaven Aankoop VMM-installaties zoals gedefinieerd in artikel 44bis van deze Overeenkomst *(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)*

Voor de toepassing van deze Overeenkomst bevatten de Investeringsuitgaven onder meer de uitgaven (daarmee verbonden vaste kosten inbegrepen) gemaakt voor:

- het opmaken van gedetailleerde ontwerpen en plannen. Teneinde de budgettaire gevolgen van typeereloonovereenkomsten te evalueren worden deze aan het Overleg voorgelegd.
- het bodemonderzoek en het toezicht op de werf; [het verwerven van de terreinen, met inbegrip van de verschuldigde schadevergoedingen en eventuele saneringskosten;]
(gewijzigd door Addendum N°3 ondertekend op 31/05/2005 - treedt in werking op 1/01/2005)
- [de Aannemingen overeenkomstig Hoofdstuk 8 van deze Overeenkomst, waarbij per Technisch Plan een onderscheid wordt gemaakt tussen de uitgaven voor aannemingen en bouwkunde en de overige uitgaven;] *(gewijzigd door Addendum N°5 ondertekend op 24/12/2008 - treedt in werking op 1/01/2009)*
- de eerste aankoop van Installaties met een geschatte minimale levensduur van zeven (7) jaar of minder;
- aanloop- en opstartkosten van Installaties zoals onder meer de kosten van de voorlopige ingebruikneming van Installaties en de kosten van de tijdens die periode door Aquafin overeenkomstig art. 15.4 van deze Overeenkomst uitgevoerde testen.
[het vergoeden van het verplaatsen van nutsleidingen;
- verzekeringen zoals voorzien in de artikelen 14 en 22 van deze Overeenkomst.]
(gewijzigd door Addendum N°3 ondertekend op 31/05/2005 - treedt in werking op 1/01/2005)

De volgende uitgaven zijn echter niet begrepen in de Investeringsuitgaven :

- "Kleine Uitgaven"

Indien de Investeringsuitgaven voor een Installatie lager zijn dan een jaarlijks, overeenkomstig aan het Vlaamse Gewest medegedeelde boekhoudkundige regels, vooraf bepaald bedrag, worden deze uitgaven aanzien als Werkingsuitgaven zoals hierna gedefinieerd.

- de "Vervangingsinvesteringen"

Dit zijn alle uitgaven rechtstreeks of onrechtstreeks gemaakt voor de nieuwbouw of vervanging van Installaties opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in uitvoering van een Technisch Plan, of van bestaande Installaties overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst en over een termijn van niet meer dan zeven (7) jaar afgeschreven.

Deze Vervangingsinvesteringen zullen deel uitmaken van de Werkingsuitgaven zoals hierna gedefinieerd.

Hieronder vallen onder andere (i) het wagenpark, (ii) de hard

ware, soft ware en andere elektronische apparatuur en (iii) de verplaatsbare installaties met een geschatte levensduur van niet meer dan zeven (7) jaar.

- (b) "Werkingsuitgaven"

Dit zijn alle uitgaven rechtstreeks of onrechtstreeks gemaakt voor de uitvoering van een Technisch Plan die niet zijn begrepen in de Investeringsuitgaven.

De Werkingsuitgaven zullen, overeenkomstig de aan het Vlaamse Gewest medegedeelde boekhoudkundige regels onderverdeeld worden in (i) Werkingsuitgaven die voortvloeien uit de exploitatie van de Installaties zelf, (ii) Werkingsuitgaven die voortvloeien uit activiteiten die de exploitatie van de Installaties ondersteunen, (iii) Kleine Uitgaven en (iv) vervangingsinvesteringen.

5.5 Wat betreft de toegelaten afwijkingsmarge voor de investeringsuitgaven zoals voorzien en beschreven in het Technisch Plan overeenkomstig art. 5.3 van deze Overeenkomst, gelden volgende regels :

- bijwerken worden voorafgaandelijk voorgelegd aan het Overleg
- de toegelaten afwijkingsmarge inzake gunning bedraagt maximaal 15% t.o.v. het in het Technisch Plan vermelde investeringsbedrag en mag maximaal 10% van de raming van de aanbesteding overstijgen. Indien deze percentages worden overschreden wordt de gunning aan het Overleg voorgelegd ;
- na gunning mogen de investeringsuitgaven ingevolge meerwerken en vermoedelijke hoeveelheden maximaal 5% uitstijgen boven het gunningsbedrag. Indien dit percentage wordt overschreden wordt het dossier aan het Overleg voorgelegd.

Deze bepalingen gelden eveneens voor alle projecten die na 1 april 1993 werden gegund. Voor de projecten die gegund werden voor 1 april 1993 gelden de afwijkingsmarges zoals vastgesteld door het Vlaamse Gewest bij schrijven van 21 januari 1992 betreffende de goedkeuring van het Technisch Plan 1991.

5.6 De overeenkomstig art. 5.3 van deze Overeenkomst opgegeven financiële gegevens zijn bedragen in reële termen en kunnen maandelijks door Aquafin worden aangepast aan de evolutie van het Indexcijfer der consumptieprijzen zoals gepubliceerd door het Ministerie van Economische Zaken, overeenkomstig de volgende formule :

$$\frac{A \times \text{nieuwe index}}{\text{basisindex}}$$

Waarbij .

- "A" gelijk is aan het aan te passen bedrag zoals vermeld in het Technisch Plan;

"nieuwe index" gelijk is aan het Indexcijfer der Consumptieprijzen van de maand voor de indexaanpassing zoals gepubliceerd door het Ministerie van Economische Zaken.

Bij gebreke daarvan, wordt de nieuwe index berekend als een extrapolatie van de evolutie van het Indexcijfer der consumptieprijzen gedurende de laatste periode van drie (3) maanden waarvoor de effectieve evolutie van het Indexcijfer bekend is, herrekend als een gemiddelde maandelijkse indexatievoet.

"basisindex" gelijk is aan het Indexcijfer der Consumptieprijzen van de maand voor het opstellen van het definitief Technisch Plan zoals gepubliceerd door het Ministerie van Economische Zaken en vermeld in het Technisch Plan en op basis waarvan de kostenramingen werden opgesteld

Bij gebreke daarvan, wordt de basisindex berekend als een extrapolatie van de evolutie van het Indexcijfer der Consumptieprijzen gedurende de laatste periode van drie (3) maanden waarvoor de effectieve evolutie van het Indexcijfer bekend is, herrekend als een gemiddelde maandelijkse indexatievoet.

De prijsherzieningen vallen buiten de bepalingen van art. 5.5. De bepalingen van art. 2.2 en 2.3 inzake geplafonneerd investeringsbudget blijven echter onverkort van toepassing.

5.7. Indien op enig moment deze indexatiemethode de inflatie of prijsevolutie niet langer juist weergeeft of niet langer kan worden toegepast, zullen de partijen te goeder trouw een nieuwe indexatiemethode overeenkomen.

5.8 Daarenboven en naast de hogervermelde indexatieformules geeft elke wijziging van Lozingsvoorwaarden, van de verzekerings-

verplichtingen of van enige andere verplichtingen van Aquafin bij wet of door het Vlaamse Gewest contractueel of reglementair opgelegd, van belastingen of heffingen, milieuheffingen inbegrepen, of van de toepasselijke wetgeving in België, die de in een Technisch Plan geraamde bedragen beïnvloeden, aanleiding tot een herziening van deze ramingen voorzover deze wijzigingen noch rechtstreeks noch onrechtstreeks door tussenkomst van één van de hogervermelde indexen werden doorgerekend.

Artikel 5-bis

5bis-1 Aquafin zal het Vlaamse Gewest elk Financieel Jaar (voor de toepassing van deze Overeenkomst wordt een Financieel Jaar hierna "Financieel Jaar" gelijkgesteld met het burgerlijk jaar) en dit voor 1 juni van het erop volgend Financieel Jaar een financieel verslag (hierna "het Financieel Verslag") voorleggen met een vergelijking van de effectieve kosten onder een bepaalde titel gemaakt met de in de Technische Plannen en de overeenkomstig art. 43.3 gefactureerde vergoedingen.

Het Financieel Verslag zal tevens een gedetailleerd geactualiseerd overzicht geven van de waarden van de Aannemingen die werden toegewezen in het betrokken Financieel Jaar. Het Financieel Verslag zal tevens een overzicht geven van de uitvoering van de lopende goedgekeurde Technische Plannen in vergelijking met de voorziene aanvangsdata en Opleveringsdata.

Het Financieel Verslag zal tenslotte het saldo voor het betrokken jaar vaststellen dat overeenkomstig Hoofdstuk 14 zal verrekend worden en een balans van Aquafin waaruit dient te blijken welk definitief rendement aan het Vlaamse Gewest zal uitgekeerd worden.

Met het Financieel Verslag dienen de vergoedingen, verschuldigd voor het betrokken jaar, door Aquafin aan het Vlaamse Gewest te worden verantwoord en moeten alle bewijskrachtige documenten - zoals bepaald in artikel 38.1bis worden voorgelegd. Voor wat betreft de vergoedingen betaald voor 1990, 1991 en 1992 dienen deze bewijskrachtige documenten voorgelegd voor eind 1993.

Het Financieel Verslag zal tezamen met het omstandig advies van de Bijzonder Gevolmachtigde aan het Vlaamse Gewest bezorgd worden die het binnen de maand dient goed te keuren dan wel om toepassing van art. 55.3 dient te vragen. Goedkeuring houdt in dat de facturatie inclusief de eventuele verrekening van het saldo voor het betrokken Financieel Jaar definitief wordt aanvaard onverminderd latere herzieningen i.v.m. de

fiscaliteit en andere aanpassingen die niet bekend waren op het ogenblik van de verslaggeving. Het Financieel Verslag wordt door het Vlaamse Gewest aan de Vlaamse Raad overgemaakt ter informatie.

5bis-2 Onverminderd de hogervermelde verplichtingen, zal Aquafin budgetoverleg voeren op het daartoe ingestelde budgetoverleg waaraan de in artikel Ibis vermelde afgevaardigden deelnemen en waarop de afgevaardigden van de Inspectie van Financiën en van het Rekenhof worden uitgenodigd - teneinde met het oog op de opmaak van de begroting van het Vlaamse Gewest - tijdig inzicht te krijgen in de hierna vermelde kostenramingen.

- (a) Een raming van de investeringsuitgaven voor dat financieel jaar, door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 44 te vergoeden.
- (b) een raming van de werkingsuitgaven door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 45 te vergoeden.
- (c) Een raming van de vaste kosten voor dat Financieel Jaar, door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 46 van deze Overeenkomst te vergoeden.

Vaste kosten (hierna "Vaste Kosten") zijn alle kosten die voortvloeien uit ondersteunende activiteiten die geen verband houden met de exploitatie van de Installaties, inbegrepen opstartkosten, kost van verwerving van know-how en voorzieningen voor de uitbouw, werking en aanpassing van interne beheerscontrolesystemen.

- (d) Een raming van de totale interest op leningen en de kosten van de gelijkgestelde financieringen voor dat Financieel Jaar, door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 47.2 van deze Overeenkomst te vergoeden ;
- (e) Een raming van het aan de aandeelhouders op hun inbreng in de onderneming van Aquafin tijdens dat Financieel Jaar verschuldigd rendement, door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 47.3 van deze Overeenkomst te vergoeden

Deze budgetbesprekingen zullen gevoerd worden in de loop van de maand maart ter voorbereiding van de begroting van het Vlaamse Gewest voor het volgend jaar en in de maand november ter voorbereiding van de budgetcontrole en het vaststellen van de in art. 43.3 bedoelde kwartaalfacturen.

Gelet op de budgettaire noodzaak dient de in consensus aanvaarde raming van de globale begroting als absoluut plafond gehanteerd. Deze ramingen worden gebruikt voor de in Art. 43.3

bepaalde facturatie.

Voor zover omstandig gemotiveerd kunnen de gebudgetteerde bedragen van de diverse vergoedingen onderling wijzigen.

Teneinde de budgettaire meerjarenplanning mogelijk te maken en bij te dragen tot continuïteit in de bedrijfsvoering van 'Aquafin, zal Aquafin een prefiguratie van de vergoedingen over tenminste 5 jaar mededelen aan het Vlaamse Gewest.

Artikel 6 - Goedkeuring

- 6.1 Het Vlaamse Gewest zal elk overeenkomstig art. 5 van deze Overeenkomst opgesteld Technisch Plan, samen met de daarin opgenomen kostenraming en-vooropgestelde datum van Oplevering en met alle andere daarin overeenkomstig art. 5.2 van deze Overeenkomst opgenomen gegevens, zo vlug mogelijk en in ieder geval binnen zestig (60) kalenderdagen na ontvangst goedkeuren, dan wel gemotiveerde wijzigingen voorstellen. Bij de procedure tot goedkeuring van de Technische Plannen moeten de door het Vlaams Gewest ingestelde bekkencmissies betrokken worden.
- 6.2 Indien het Vlaamse Gewest een Technisch Plan niet binnen zestig (60) kalenderdagen goedkeurt en evenmin binnen die termijn gemotiveerde wijzigingen voorstelt, wordt dit Technisch Plan geacht te zijn goedgekeurd.
- 6.3 Indien het Vlaamse Gewest gemotiveerde wijzigingen voorstelt, zullen partijen terzake op het Overleg en te goeder trouw een akkoord nastreven binnen een periode van negentig (90) dagen over de door het Vlaamse Gewest voorgestelde gemotiveerde wijzigingen. Indien geen akkoord wordt bereikt zal Aquafin de gemotiveerde wijzigingen uitvoeren onverminderd toepassing van art. 42.4
- 6.4 Indien gemotiveerde wijzigingen worden voorgesteld of aangebracht, heeft Aquafin het recht de voor elke installatie in het Technisch Plan voorziene aanvangs- en Opleveringsdata aan te passen voor zover zij aantoonen dat deze wijzigingen relevante invloed hebben.

Tegelijk mag zij de in het Technisch Plan opgenomen kostenramingen aanpassen in functie van de nieuwe aanvangs- en Opleveringsdata.

Deze aanpassingen dienen aan het Overleg voorgelegd.

HOOFDSTUK 4 - TERREINEN

Artikel 7 - Openbaar Domein

7.1 De terreinen waarop Aquafin allerlei Installaties en andere bouwwerken moet oprichten die onmisbaar of alleen maar nuttig zijn voor de uitvoering van een Technisch Plan en die deel uitmaken van het openbaar domein zullen voorafgaandelijk door het Vlaamse Gewest aan Aquafin ter beschikking worden gesteld overeenkomstig art. 9 van de Wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige produkten en andere door middel van leidingen (hierna "de Wet van 12 april 1965") van toepassing krachtens art. 32 octies, § 3 van de Wet van 26 maart 1971. Aquafin voegt daartoe bij elk Technisch Plan een lijst van terreinen die overeenkomstig dit artikel te harer beschikking worden gesteld.

7.2 Aquafin krijgt voor de hele duur van deze Overeenkomst een recht van opstal op deze terreinen haar overeenkomstig art. 7.1 van deze Overeenkomst ter beschikking gesteld. Aquafin geniet evenwel niet de rechten voorzien in art. 5 en 6 van de Wet van 10 januari 1824 op het recht van opstal.

Doordat het Vlaamse Gewest gedurende de hele duur van deze Overeenkomst van de natrekking afziet, beschikt Aquafin over de volle eigendom van de Installaties en andere bouwwerken voorzien in art. 7.1 van deze Overeenkomst tot deze Overeenkomst afloopt. Vanaf dat ogenblik wordt het eigendomsrecht op deze Installaties en andere bouwwerken met alle daaraan verbonden rechten, voorrechten, hypotheek, inschrijvingen, erfdienstbaarheden, lasten en andere schulden overgedragen aan en behoort het automatisch van rechtswege toe aan het Vlaamse Gewest, zonder dat deze tot betaling van enige vergoeding verplicht is.

Hetzelfde geldt voor andere bouwwerken dan deze voorzien in art. 7.1 van deze Overeenkomst die Aquafin gedurende de duur van deze Overeenkomst op deze terreinen zou hebben opgericht en waarvan het Vlaamse Gewest de afbraak niet zou hebben geëist.

Gedurende de duur van deze Overeenkomst kunnen Installaties en andere bouwwerken voorzien in artikel 7.1 van deze Overeenkomst niet door Aquafin met enige hypotheek of erfdienstbaarheid worden bezwaard.

Artikel 8 - Privaat domein

- 8.1 Indien Aquafin voor de uitvoering van een Technisch Plan Installaties of andere bouwwerken moet oprichten op terreinen die noch tot het openbaar domein behoren noch haar toebehoren, deelt zij dit aan het Vlaamse Gewest mee samen met elk Technisch Plan.
Aquafin kan de terreinen zo mogelijk minnelijk in eigen naam verwerven en/of bezwaren met zakelijke rechten.

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

- 8.2 Alle terreinen die krachtens artikel 8.1 van deze Overeenkomst door Aquafin in eigen naam verworven zijn, zijn gedurende de gehele duur van deze Overeenkomst eigendom van Aquafin. Indien Aquafin deze terreinen of delen van deze terreinen overdraagt aan derden, zal zij de prijs die zij hiervoor ontvangt in mindering brengen van de factuur die zij overeenkomstig hoofdstuk 14 aan de Exploitanten, zoals gedefinieerd in artikel 48.1bis van de Overeenkomst, en/of het Vlaamse Gewest stuurt. Bij het beëindigen van deze Overeenkomst wordt het Vlaamse Gewest overeenkomstig artikel 54 van deze Overeenkomst eigenaar van de terreinen.

Alle terreinen die krachtens artikel 8.5 van deze Overeenkomst door het Vlaamse Gewest onteigend zijn, worden door het Vlaamse Gewest aan Aquafin ter beschikking gesteld, doch blijven eigendom van het Vlaamse Gewest.

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

Private gronden die niet bebouwd zijn en die niet omsloten zijn met een muur of met een omheining die overeenkomt met de bouw- of stedenbouwverordeningen - Erfdienstbaarheden van openbaar nut.

- 8.3 Het Vlaamse Gewest kan, op verzoek van Aquafin en overeenkomstig artikel 10 van de Wet van 12 april 1965 het oprichten van Installaties of andere bouwwerken onder, op of boven private gronden die niet bebouwd zijn en die niet omsloten zijn met een muur of omheining die overeenkomt met de bouw- of stedenbouwverordeningen van openbaar nut verklaren.

Bij de oprichting van Installaties of andere bouwwerken

krachtens deze verklaring van openbaar nut zal Aquafin de artikelen 10 tot en met 13 van de Wet van 12 april 1965 naleven.

In elk technisch plan zal Aquafin een provisie voorzien voor de aan de eigenaar van het erf overeenkomstig artikel 13 van de Wet van 12 april 1965 op de verschuldigde vergoeding.

Alle kosten veroorzaakt doordat deze eigenaar de verplaatsing of wegneming van de Installaties of andere bouwwerken vraagt overeenkomstig artikel 12 van de Wet van 12 april 1965 of doordat hij de aankoop van het bezette terrein vraagt overeenkomstig artikel 11 van deze wet, geven aanleiding tot een aanpassing van het technisch plan conform artikel 11.2 van deze Overeenkomst.

8.4 De onder artikel 8.3 bedoelde verklaring van openbaar nut geldt enkel voor zgn. lijnafvalwaterinfrastructuur. Onder lijnafvalwaterinfrastructuur wordt verstaan de riolen, collectoren, persleidingen en hun aanhorigheden.

Private gronden die al dan niet bebouwd zijn en die al dan niet omsloten zijn met een muur of met een omheining die overeenkomt met de bouw- of stedenbouwverordeningen - Onteigeningen.

8.5 Indien Aquafin de terreinen zoals vermeld in artikel 8.1 niet minnelijk kan verwerven, zal het Vlaamse Gewest op verzoek van Aquafin de verwerving en onmiddellijke inbezitneming van deze terreinen van openbaar nut verklaren.

Na deze verklaring van openbaar nut zal het Vlaamse Gewest deze terreinen in naam van het Vlaamse Gewest maar voor rekening van Aquafin onteigenen overeenkomstig de regels vastgesteld door de Wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen.

Terreinen waarvoor volgens artikel 8.3 van deze Overeenkomst een verklaring van openbaar nut werd verleend, kunnen ook zelf door Aquafin namens het Vlaamse Gewest doch voor eigen rekening worden onteigend overeenkomstig de regels vastgesteld door hogervermelde Wet van 26 juli 1962 en dit overeenkomstig artikel 10, alinea 1 en artikel 14 van de Wet van 12 april 1965 van toepassing krachtens artikel 32 octies, § 3 van de Wet van 26 maart 1971.

Aquafin zal, in elk technisch plan, een provisie voorzien voor de aankoopprijs of de onteigeningsvergoeding van de voor de uitvoering van het technisch plan te verwerven terreinen ; zodra deze prijs of vergoeding definitief bepaald is zal de kostenraming in functie daarvan worden aangepast.

8.6 Voor de krachtens de artikelen 8.3 tot en met 8.5 van deze Overeenkomst verworven terreinen geldt artikel 7.2, met uitzondering van de laatste paragraaf, van deze Overeenkomst mutatis mutandis.

De Installaties en andere bouwwerken voorzien in artikel 8.1 van deze Overeenkomst kunnen gedurende de duur van deze Overeenkomst slechts mits de instemming van het Vlaamse Gewest door Aquafin met enige hypotheek of erfdiensbaarheid worden bezwaard. Het Vlaamse Gewest zal deze bestemming slechts om ernstige redenen kunnen weigeren.

Artikel 9 - vervalt.

HOOFDSTUK 5 - OPRICHTING EN VERWEZENLIJKING
VAN INSTALLATIES

Artikel 10 - Principe

- 10.1 Na goedkeuring van elk Technisch Plan overeenkomstig art. 6 van deze Overeenkomst, zal Aquafin vervolgens deze Technische Plannen op eigen initiatief en onder eigen verantwoordelijkheid uitvoeren overeenkomstig de op het Overleg vastgelegde afspraken en modaliteiten zoals hierna bepaald en de voorwaarden in deze Overeenkomst voorzien.
- 10.2 Voor elk technisch plan is het een essentiële voorwaarde van deze overeenkomst dat Aquafin Aannemingen mag toewijzen en het Technisch plan mag uitvoeren zonder dat enige verdere toestemming van of consultatie met het Vlaamse Gewest is vereist, zolang het bedrag van alle Aannemingen die als Investeringsuitgaven worden beschouwd die op een bepaalde datum werden toegewezen of waarvan de toewijzing werd voorgesteld, het in het Technisch Plan voor het betreffende investeringsproject voor Investeringsuitgaven geraamde bedrag, na verrekening van de maximum toegelaten afwijkingssmarge zoals bepaald in art. 5.5. en 5.6. van deze Overeenkomst, niet overschrijdt en voor zover het project wordt uitgevoerd conform de gegevens vervat in het goedgekeurd Technisch Plan en overeenkomstig de beslissingen van het Overleg, zoals hierna bepaald mag Aquafin Aannemingen toewijzen en het Technisch Plan uitvoeren zonder dat enige verdere toestemming van of consultatie met het Vlaamse Gewest vereist is.
- 10.3 Indien het in art. 2 bedoelde globaal en per Investeringsprogramma geplafonneerde investeringsbudget in uitvoering overschreden dreigt te worden dient Aquafin de nodige voorstellen aan het Overleg voor te leggen tot verschuiven van projecten op het rollend vijfjarenprogramma.

Artikel 11 - Ontwerpen

- 11.1 Onmiddellijk na de goedkeuring van elk Technisch Plan overeenkomstig art. 6 van deze Overeenkomst zal Aquafin gedetailleerde ontwerpen en plannen opmaken voor elke nieuwe Installatie, voor de aanpassingswerken aan bestaande Installaties en voor de bijkomende werken nodig voor de uitvoering van dat Technisch Plan.

Aquafin zal deze ontwerpen en plannen opmaken of laten opmaken

conform het goedgekeurde Technisch Plan, de daarin voorziene data van Oplevering en kostenramingen inbegrepen.

Deze ontwerpen en plannen worden opgemaakt overeenkomstig de geldende technische normen en toepasselijke wettelijke regels.

Dit houdt in dat de Belgische (BIN) en Europese Normen, evenals de typebestekken als geldende technische normen dienen toegepast en als kwaliteitseisen in de bestekken dienen gehanteerd te worden.

Indien Aquafin bijzondere aanvullende bestekken wenst op te leggen zal zij deze aan het Overleg voorleggen teneinde de budgettaire gevolgen te evalueren.

De administratieve omzendbrieven die als reglementaire verduidelijking van de typebestekken en de wetgeving op de overheidsopdrachten gelden zijn eveneens van toepassing voor zover zij aan het Overleg worden voorgelegd.

Indien Aquafin strengere eisen wenst op te leggen dan deze voorzien in de geldende technische normen zal het principe van de toepassing voorafgaandelijk aan het Overleg voorgelegd worden teneinde de budgettaire gevolgen te evalueren. Op basis van de besprekingen op het Overleg zullen deze eisen eventueel via de geëigende kanalen voor opname in de Belgische Normen aangebracht en verdedigd worden.

- 11.2 Indien bij de uitwerking van deze ontwerpen en plannen blijkt dat de totale waarde van de Aannemingen en werken die als Investeringsuitgaven worden beschouwd het in het Technisch Plan geraamde bedrag voor Investeringsuitgaven, na verrekening van de maximum toegelaten afwijkingsmarge zoals bepaald in art. 5.5. en 5.6. van deze Overeenkomst overschrijdt, moet Aquafin gemotiveerde wijzigingen aan het Technisch Plan aan het Overleg voorleggen, waarna het Vlaamse Gewest op basis van een gemotiveerd advies het gewijzigd Technisch Plan goedkeurt of wijzigingen voorstelt.

Indien gemotiveerde wijzigingen worden voorgesteld of aangebracht, heeft Aquafin het recht de voor elke installatie in het gewijzigde Technisch Plan voorziene aanvangs- en opleveringsdatum aan te passen voor zover deze wijzigingen ter zake invloed hebben.

Tegelijk mag zij de in het gewijzigd technisch plan opgenomen kostenramingen aanpassen in functie van de nieuwe aanvangs- en opleveringsdata.

Artikel 12 - Start van de Bouwwerken

- 12.1 Voor zover de nodige vergunningen zijn verkregen en de terreinen overeenkomstig Hoofdstuk 4 van deze Overeenkomst ter

beschikking werden gesteld en onverminderd het bepaalde in art.

30 van deze Overeenkomst, zal Aquafin de uitvoering van de bouwwerken vervat in elk Technisch Plan aanbesteden uiterlijk twaalf (12) maanden nadat dat Technisch Plan overeenkomstig art. 6 van deze Overeenkomst werd goedgekeurd.

- 12.2 Aquafin zal daartoe zo snel als mogelijk na de goedkeuring van het Technisch Plan en na de terbeschikkingstelling van de terreinen overeenkomstig hoofdstuk 4 van deze Overeenkomst, de voor de bouwwerken vereiste vergunningen aanvragen.

Het Vlaamse Gewest zal daartoe de nodige bijstand verlenen.

Onverminderd het bepaalde in art. 30 van deze Overeenkomst is Aquafin echter niet aansprakelijk voor enige vertraging in het verkrijgen van deze vergunningen behalve indien dit het gevolg is van haar fout of nalatigheid.

- 12.3 Aquafin zal de passende maatregelen treffen en het nodige overleg organiseren om de betrokken overheden en de bevolking tijdig te informeren over de aanvang en duur van de bouwwerken. Aquafin zal de uitvoering van de bouwwerken derwijze faseren en in de bestekken omschrijven dat de hinder voor de bevolking beperkt wordt tot de normale hinder gelet op de uitvoeringswijze.

Artikel 13 - Wijze van uitvoering

- 13.1 Aquafin zal zich bij de uitvoering van de bouwwerken strikt houden aan het goedgekeurde Technisch Plan en zal de werken, onverminderd de bepalingen van de art. en 30 en 42 van deze Overeenkomst, zo veel als mogelijk zonder onderbreking uitvoeren zodat de in het Technisch Plan voorziene Installaties zo vlug mogelijk kunnen worden in gebruik genomen, en zodat de in het Technisch Plan voorziene datum van Oplevering wordt geëerbiedigd.

- 13.2 verval.

- 13.3 Aquafin zal voor de uitvoering van de bouwwerken beroep doen op Aannemers voor werken, overeenkomstig Hoofdstuk 8 van deze Overeenkomst.

Deze Aannemers voor werken moeten voldoen aan de overeenkomstige erkenning- en registratievoorwaarden, geldend op de datum dat de werken worden gegund.

Artikel 14 - Verzekering tijdens de bouwwerken

14.1 De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan Hoofdstukken 12 en 14 van deze Overeenkomst.

[14.2 Voor de aanvang van de werken is Aquafin gehouden deze onder een Construction All Risk-polis te verzekeren bij een goedgekend verzekeraar. Deze verzekering wordt aangegaan op naam van Aquafin tot aan de voorlopige oplevering door de aannemer aan Aquafin en dekt de nieuwbouwwaarde van de Installatie.

Deze polis omvat tevens een verzekering voor de aansprakelijkheid van Aquafin, de aannemer(s) en het studiebureau tijdens de werken. Deze verzekering zal ook het gebeurlijk verhaal dekken dat door de eigenaars en gebruikers van belendende onroerende goederen en/of derden tegen het Vlaamse Gewest of Aquafin zou kunnen worden uitgeoefend wegens de schade of ongevallen veroorzaakt tijdens de werken.]

(gewijzigd door Addendum N°1 ondertekend op 7/04/2000)

[14.3 De uitgekeerde schadeloosstellingen zullen, vanaf het ogenblik dat ze door de verzekeraar verschuldigd zijn, of besteed worden aan de herstelling of wederopbouw van de Installaties of toebehoren aan de benadeelde derde.]

(gewijzigd door Addendum N°1 ondertekend op 7/04/2000)

14.4 verval

(gewijzigd door Addendum N°1 ondertekend op 7/04/2000)

Artikel 15 - Oplevering van Installaties

15.1 Het Vlaamse Gewest zal de door Aquafin in uitvoering van een technisch plan opgerichte Installaties, op schriftelijk verzoek en in aanwezigheid van Aquafin, afzonderlijk onderzoeken met het oog op de Oplevering ervan. Voor de toepassing van deze Overeenkomst betekent "Oplevering" dat de Installatie bedrijfsklaar is, dit wil zeggen overeenkomstig het technisch plan voltooid, en dat de vergoedingen voorzien in de artikelen 44 en 45 van deze Overeenkomst verschuldigd zijn.

Een RWZI wordt als bedrijfsklaar beschouwd wanneer 75% van de testen - uitgevoerd volgens de modaliteiten die aan het Overleg werden voorgelegd -, onverminderd de bepalingen van artikel 29.2, voldoen aan de opgelegde lozingsvoorwaarden.

15.2 Wanneer Installaties opgericht door Aquafin in uitvoering van een technisch plan bedrijfsklaar zijn, vraagt Aquafin bijgevolg bij aangetekend schrijven het Vlaamse Gewest de Oplevering van de Installatie vast te stellen. Deze aanvraag tot Oplevering wordt aan het Vlaamse Gewest gericht minstens 15 kalenderdagen

voor het verstrijken van de in het betrokken technisch plan opgegeven opleveringsdatum en dient vergezeld van het schriftelijk advies van de Bijzonder Gevolmachtigde (zie art. 38.2). Binnen deze 15 dagen wordt de volledigheid van het Opleveringsdossier door het Vlaamse Gewest onderzocht en geattesteerd. Voor een onvolledig dossier dient de opleveringsprocedure opnieuw gestart onverminderd de bepalingen van Art.15.5.

Het dossier bevat de elementen opgesomd in bijlage 2.

- 15.3 Binnen de dertig (30) kalenderdagen na attestering van het Opleveringsdossier, zal het Vlaamse Gewest, in aanwezigheid van Aquafin op een in onderling overleg bepaalde datum, overgaan tot het onderzoek der Installaties met het oog op de Oplevering. Daarbij geldt de procedure zoals bepaald in de artikelen 15.5 en 15.6 van deze Overeenkomst al naargelang het geval.

Indien het Vlaamse Gewest dit onderzoek niet bijwoont of zich niet geldig laat vertegenwoordigen na daartoe behoorlijk te zijn opgeroepen, wordt zij geacht de Oplevering te erkennen door afloop van de hogervermelde termijn van dertig (30) kalenderdagen.

- 15.4 Ingeval van een RWZI verwittigt Aquafin het Gewest vijftien (15) dagen op voorhand bij aangetekend schrijven van de datum waarop de proefperiode (opgezet teneinde de in art. 15.1 bedoelde testen uit te voeren) een aanvang neemt. Het in art. 15.2 bedoelde opleveringsdossier wordt tegelijk met dit schrijven aan het Gewest overhandigd.

De proefperiode bedraagt 1 maand. Uiterlijk vijftien (15) dagen na afloop van deze proefperiode wordt het rapport van de proeven aan het Gewest overgemaakt ter vervollediging van het opleveringsdossier.

Het in art. 15.3 voorziene onderzoek der installatie gebeurt binnen de dertig (30) kalenderdagen na het einde der proefperiode.

In de volgende gevallen zal er een procedure van voorwaardelijke oplevering toegepast worden :

- wanneer een lozingsnorm betrekking heeft op een jaargemiddelde of niet kan gehaald worden omwille van de temperatuursgebondenheid van de werking van de installatie;
- wanneer een geval van overmacht het normale verloop van de proefperiode onmogelijk maakte of grondig verstoorde.

In dit geval wordt dezelfde procedure gevolgd als deze hiervoor beschreven waarbij het proefrapport vervangen wordt door een proces-verbaal van vaststelling waarin de redenen van de voorwaardelijke oplevering uitdrukkelijk worden vermeld.

De installatie wordt vervolgens voorwaardelijk opgeleverd overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 van deze Overeenkomst, en de vergoedingen voorzien in de art. 44 en 45 van deze Overeenkomst zijn verschuldigd.

Van zodra de omstandigheden toelaten de hiervoor vermelde proefperiode in normale omstandigheden te laten doorgaan moet Aquafin het Gewest overeenkomstig de hiervoor vermelde procedure verwittigen teneinde een nieuwe proefperiode aan te vatten.

Voor wat betreft de lozingsnormen die betrekking hebben op een jaargemiddelde moet Aquafin het Vlaamse Gewest direct informeren over de meetresultaten voor de betrokken periode. Na vaststelling van de conformiteit met de lozingsnormen wordt een proces-verbaal van oplevering opgesteld. Ingeval de effluentnormen bij de oplevering - zoals bepaald in artikel 15.1 - niet gehaald worden is artikel 41.1 van toepassing.

De bepalingen van dit artikel doen geenszins afbreuk aan het recht van Aquafin ook voor de aanvraag tot oplevering een installatie bij wijze van proef in gebruik te nemen.

15.5 Indien bij het onderzoek overeenkomstig art. 15.3, alinea 1 van deze Overeenkomst de vertegenwoordigers van het Vlaamse Gewest van oordeel zijn dat deze installatie bedrijfsklaar is en geen verdere verantwoordingstukken dienen voorgelegd, wordt onmiddellijk een proces verbaal van Oplevering vastgesteld. Dit proces-verbaal van Oplevering wordt door het Vlaamse Gewest en Aquafin ondertekend en houdt de erkenning in dat de betalingen overeenkomstig de artikelen 44 en 45 van deze Overeenkomst verschuldigd zijn.

Indien nog verdere verantwoordingsstukken dienen voorgelegd beschikt Aquafin nog over 15 kalenderdagen om deze aan het Vlaamse Gewest over te maken zodat het betreffende proces verbaal van Oplevering binnen deze periode door partijen kan worden ondertekend. Voor het overmaken van verantwoordingsstukken die onmogelijk kunnen worden overgemaakt tijdens deze 15 dagen, gezien deze door andere instanties worden opgemaakt, worden de financiële repercussies niet verrekend bij de Oplevering maar wordt tussen partijen binnen de twaalf (12) maanden hieropvolgend de finale verrekening doorgevoerd.

15.6 Bij weigering van Oplevering wordt geen termijnonderbreking voorzien. In dit geval wordt binnen de termijn voorzien in artikel 15.3 en na de proeftermijn voorzien in artikel 15.4 van deze Overeenkomst door het Vlaamse Gewest een procesverbaal opgemaakt met omschrijving van de redenen van de weigering en dit proces-verbaal wordt door het Vlaamse Gewest

en Aquafin ondertekend. Hierbij wordt een nieuwe termijn vastgesteld voor de volledige voltooiing van de werken overeenkomstig artikel 15.1 van deze Overeenkomst.

Aquafin zal vervolgens onverwijld de nodige herstellingen en werken uitvoeren waarna een nieuwe Opleveringsprocedure wordt gestart.

15.7 De Installaties door haar in uitvoering van een technisch plan opgericht worden door Aquafin tegenover haar Aannemers onder eigen verantwoordelijkheid en op eigen initiatief aanvaard. Het Vlaamse Gewest komt daarin niet tussen.

Artikel 16 - Nieuwbouw- en vervangingswerken

16.1 Nieuwbouw- of vervangingswerken voor Installaties die door Aquafin werden opgericht, geïnstalleerd of verworven in de uitvoering van een Technisch Plan of voor bestaande Installaties die werden overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst, en waarvan de geschatte minimale levensduur meer dan zeven (7) jaar bedraagt, zullen op verzoek van Aquafin en na voorlegging aan het Overleg in een Investeringsprogramma opgenomen worden, mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

- (a) deze vervanging en/of nieuwbouw gebeurt na verloop van de geschatte minimale levensduur van de Installatie in kwestie overeenkomstig het schema voorzien krachtens de bepalingen van art. 5.3 (b) van deze Overeenkomst;
- (b) de nieuwe Installatie en/of het vervangende actief beantwoordt aan de technische normen op het moment van de vervanging ter zake van toepassing ; en
- (c) de effectieve vervangings- en/of nieuwbouwkost verenigbaar is met de economisch meest voordelige aanbesteding of offerte ter zake ;
- (d) op basis van een omstandige motiveringsnota dient aangetoond dat de nieuwbouw en/of vervanging technisch noodzakelijk is.

16.2 De opname van volgens art. 16.1 voorgestelde projecten mag slechts om ernstige redenen geweigerd worden.

16.3 Indien Aquafin van oordeel is dat zij door de weigering of de vertraging van het Vlaamse Gewest in het opnemen van het

project in het Investeringsprogramma zoals door Aquafin gevraagd niet langer kan instaan voor de goede werking van deze Installatie of voor de naleving van de Lozings-voorwaarden, zal zij hiervan schriftelijk kennis geven aan het Vlaamse Gewest, onderminderd toepassing van art. 42.4.

- 16.4 De nieuwbouw- en vervangingswerken bedoeld in art. 16.1 van deze Overeenkomst vallen mutatis mutandis onder de toepassing van dit Hoofdstuk.

De nieuwbouw- of vervangingswerken voor Installaties die door Aquafin werden opgericht, geïnstalleerd of verworven worden in uitvoering van een Technisch Plan, of voor bestaande Installaties die werden overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst en waarvan de geschatte minimale levensduur niet meer dan zeven (7) jaar bedraagt, vallen niet onder de toepassing van dit Hoofdstuk van deze Overeenkomst maar onder de toepassing van Hoofdstuk 7 van deze Overeenkomst.

HOOFDSTUK 6 - Over te nemen installaties en verbintenissen

Artikel 17 - Uitvoering decreet bestuurlijk beleid

- 17.1 Op basis van artikel 32quater, § 1, 6° van de Wet van 26 maart 1971 stelt de Vlaamse Executieve de datum waarop de taak van de Vlaamse Milieumaatschappij om de op het ogenblik van de inwerkingtreding van het decreet van 12 december 1990 op het bestuurlijk beleid door de Vlaamse Milieumaatschappij voor Waterzuivering geëxploiteerde of door de Vlaamse Executieve goedgekeurde rioolwaterzuiveringsinstallaties, pompstations en collectoren (hierna VMM-installaties genoemd) te exploiteren, met inbegrip van het verder afwerken, aanpassen en verbeteren daarvan, een einde neemt vast op 1 januari 1994, onverminderd de bepalingen van art. 18 en 19.
- 17.2 Met ingang van 1 januari 1994 treedt Aquafin zonder voorbehoud in alle rechten en plichten van de VMM met betrekking tot de VMM-installaties, onverminderd toepassing art. 20. Aquafin zal voor de duur van deze Overeenkomst het "gebruiksrecht" voor deze installaties verkrijgen. Leningen aangegaan door de VMM tot op de datum van de overdracht worden niet overgenomen door Aquafin.

Artikel 17bis - Overname installaties en verbintenissen

17 bis 1 Beide partijen verbinden er zich toe alle beschikbare informatie en kennis in te brengen om de overname van de "installaties en verbintenissen tegen in art. 17.1 vermelde datum voor te bereiden.

De procedures inzake overdracht en overname worden aan het in art. 17bis vermelde Overleg voorgelegd. Hierbij zal ondermeer een gedetailleerde lijst van alle lasten, voorrechten, hypotheekinschrijvingen, bezwarende erf-dienstbaarheden en alle schulden die op de installaties rusten worden opgemaakt.

17 bis 2 Voor 2 januari 1994 zal Aquafin in overleg met de VMM aan rollend meerjarenprogramma inzake renovatie- en aanpassingsinvesteringen - overeenkomstig de in art. 5.4 bedoelde investeringensuitgaven - voorleggen aan het Overleg voor opname op een Investeringsprogramma overeenkomstig art. 16.1.

In afwijking van art. 2.1 zal dit rollend meerjarenprogramma inzake renovatie- en aanpassingsinvesteringen voor uitvoering opgedragen worden op basis van het advies van het Overleg voor 31 januari 1994, en toegevoegd worden aan de Investeringsprogramma's opgedragen overeenkomstig art. 2.1 en bovenop de bedragen vermeld in art. 2.2 en gespreid in de tijd. Binnen de budgettaire perken zal nagegaan worden om deze renovatie- en aanpassingsinvesteringen - voor een geraamd bedrag van 10 MIA - op te dragen over een periode van 10 jaar.

17 bis 3 De vergoeding voor de uitvoering van de in art. 17.2 toegewezen taak gebeurt overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 43 tot en met 49.

17.3 In afwijking van hetgeen bepaald is in artikel 17.2 kunnen de VMM-installaties, zoals gedefinieerd in artikel 17.1 van de Overeenkomst, met bijhorende gronden ook verkocht worden aan Aquafin. In dit geval heeft Aquafin recht op vergoeding van de uitgaven die op deze aankopen betrekking hebben.

Indien Aquafin de door haar aangekochte VMM-installaties, zoals gedefinieerd in artikel 17.1 van de Overeenkomst, met bijhorende gronden of delen hiervan, waarvoor het Vlaamse Gewest de Uitgaven Aankoop VMM-installaties, zoals gedefinieerd in artikel 44bis van de Overeenkomst, integraal betaald heeft aan Aquafin, overdraagt aan derden, zal zij de prijs die zij hiervoor ontvangt in mindering brengen van de factuur die zij overeenkomstig hoofdstuk 14 aan de Exploitanten, zoals

gedefinieerd in artikel 48.lbis van de Overeenkomst, en/of het Vlaamse Gewest stuurt.

Bii het einde van deze Overeenkomst wordt het Vlaamse Gewest overeenkomstig artikel 54 van deze Overeenkomst eigenaar van de VMM-installaties, zoals gedefinieerd in artikel 17.1 van de Overeenkomst, met bijhorende gronden of delen hiervan.

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

- 17.4 Voor zover in deze Overeenkomst verwezen wordt naar de overname, de verbetering, de herstelling en exploitatie van de bestaande installaties overeenkomstig hoofdstuk 6 of de installaties overgenomen in uitvoering van artikel 17, heeft dit zowel betrekking op de bestaande Installaties waarop Aquafin een gebruiksrecht heeft overeenkomstig artikel 17.2, als op de bestaande Installaties aangekocht door Aquafin overeenkomstig artikel 17.3.

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

Artikel 18 - Gebreken

- 18.1 Voor elke overgenomen installatie zal Aquafin, binnen de periode bepaald in het voor deze installatie opgestelde Technisch Plan, overgaan tot de herstelling van de in dit Technisch Plan vermelde gebreken. Gedurende de herstelperiode zal Aquafin instaan voor de optimale bedrijfsvoering binnen de mogelijkheden van de installatie, rekening houdend met aangepaste ecologische en bedrijfseconomische parameters. Vanaf het moment waarop de gebreken die bij de goedkeuring van het Technisch Plan worden aanvaard als gebreken die de goede werking van de installatie beletten en door de Milieu-inspectie als zodanig mede worden vastgesteld, hersteld zijn wordt Aquafin ten volle aansprakelijk, in toepassing van deze Overeenkomst, voor de goede werking van de installatie.

18.2 Gebreken die de goede werking van de installaties beletten en die bij de opstelling van het onder art. 17 bis-2 bedoelde Investeringsprogramma niet werden vermeld, onverminderd het in art. 17 bis-1 bepaalde, en die binnen een periode van twee (2) jaar na de in artikel 17.1 vermelde datum worden ontdekt, dienen door Aquafin aan het Overleg te worden voorgelegd, ten einde de herstelling ervan volgens het in art. 16.1 bepaalde te laten opnemen op het Investeringsprogramma zoals bedoeld in art. 17 bis-2. Voor deze gebreken gelden de bepalingen van art. 18.1.

**Artikel 20 - Onderhoud en Herstellingen Artikel 19 - Integratie
van het exploitatiepersoneel VMM**

19.1 Aquafin verbindt er zich toe de contracten van de contractuele personeelsleden van het VMM-Bestuur Exploitatie en Renovatie met ingang van 1 januari 1994 over te nemen.

19.2 Het Vlaamse Gewest zal binnen de wettelijke en reglementaire bepalingen terzake de statutaire personeelsleden van het VMM Bestuur Exploitatie en Renovatie met ingang van 1 januari 1994 functioneel integreren ten einde de know how van het Vlaamse Gewest maximaal te integreren. De modaliteiten worden in een overeenkomst tussen VMM en Aquafin vastgelegd.

HOOFDSTUK 7 - ONDERHOUD - HERSTELLINGEN - EXPLOITATIE

20.1 De Installaties opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in de uitvoering van een Technisch Plan of bestaande Installaties overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze overeenkomst, worden door Aquafin in goede staat van onderhoud gehouden zodat ze voortdurend geschikt blijven voor het gebruik waarvoor ze bestemd zijn, onverminderd de bepalingen van art. 18. 29. 30 en 31 van deze Overeenkomst.

20.2 Aquafin zal daartoe onmiddellijk overgaan tot het onderhouden, herstellen en vervangen van deze Installaties, hetzij in geheel hetzij ten dele telkens wanneer dit nodig is.

Voor de nieuwbouw- of vervangingswerken van Installaties opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in de uitvoering van een Technisch Plan of van bestaande Installaties overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst, en waarvan de geschatte minimale levensduur meer dan zeven (7) jaar bedraagt gelden de art.en 3.4 en 16 van deze overeenkomst

Artikel 21 - Exploitatie

21.1 Onmiddellijk na de Oplevering overeenkomstig art. 15 van deze Overeenkomst, neemt Aquafin de Installaties opgericht, geïnstalleerd of verworven in uitvoering van een Technisch Plan of overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst, in exploitatie overeenkomstig de modaliteiten Technisch Plan.

21.2 Tenzij ingeval van overmacht, fout van derden of andere omstandigheden buiten haar controle en onverminderd de bepalingen van de art.en 18, 30 en 31 van deze Overeenkomst, garandeert Aquafin de voortdurende en continue exploitatie van deze installaties.

21.3 Inzake uitvoering van de exploitatie-opdracht engageert Aquafin er zich toe om een gedeelte van de zuiveringscapaciteit - op basis van de wetgeving op de overheids-opdrachten - door derden te laten exploiteren met inachtnaam van de overeenkomstig art. 17.2 overgenomen bestaande overeenkomsten, de organisatorische efficiëntie en de kosten.

Artikel 22 - Verzekeringen tijdens de exploitatie

22.1 De bepalingen van dit art. doen geen afbreuk aan de Hoofdstukken 12 en 14 van deze Overeenkomst

[22.2 Aquafin is er toe gehouden vanaf de voorlopige oplevering door de aannemer en voor de hele duur van deze Overeenkomst voor de Installaties opgericht,

geïnstalleerd of verworven in uitvoering van een Technisch Plan, of in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst overgenomen bestaande Installaties, bij een goedgekende verzekeraar een verzekering af te sluiten.

AquaFin sluit tevens een verzekering voor haar aansprakelijkheid als exploitant, in alle opzichten en in voldoende mate, af. Deze polis dekt het gebeurlijk verhaal dat door de eigenaars en gebruikers van belendende onroerende goederen en/of derden tegen het Vlaamse Gewest of AquaFin zou kunnen worden uitgeoefend wegens de schade of ongevallen veroorzaakt door of tengevolge van deze Installaties of hun exploitatie.] *(gewijzigd door Addendum N°1 ondertekend op 7/04/2000)*

[22.3 De uitgekeerde schadeloosstellingen zullen, vanaf het ogenblik dat ze door de verzekeraar verschuldigd zijn, of besteed worden aan de herstelling of wederopbouw van de Installaties of toebehoren aan de benadeelde derde.] *(gewijzigd door Addendum N°1 ondertekend op 7/04/2000)*

[22.4 Er zal een verzekering die de risico's tijdens herstelling-, onderhouds- en vervangingswerken in voldoende mate dekt, afgesloten worden.] *(gewijzigd door Addendum N°1 ondertekend op 7/04/2000)*

HOOFDSTUK 8 - AANNEMING VAN WERREN. LEVERINGEN, EN DIENSTEN

Artikel 23 - Principe

23.1 AquaFin kan voor de uitvoering van haar taken onder deze Overeenkomst, hetzij geheel, hetzij ten dele, beroep doen op Aannemers voor werken, diensten of leveringen (hierna "de Aannemers").

23.2 Voor de uitvoering van bouwwerken voor de oprichting van Installaties, zal AquaFin beroep doen op Aannemers.

Artikel 24 - Contractuele Band

24.1 De Aanneming overeenkomstig art. 23 van deze Overeenkomst doet geen enkele contractuele relatie ontstaan tussen het Vlaamse Gewest en deze Aannemers.

24.2 Niettegenstaande dergelijke Aanneming en onverminderd het bepaalde in de art.en 18, 30 en 31 van deze Overeenkomst, blijft Aquafin tegenover het Vlaamse Gewest volledig aansprakelijk voor de volledige, tijdige en behoorlijke uitvoering van de taken waarvoor zij Aannemers aanstelde.

Tegelijk is Aquafin tegenover het Vlaamse Gewest aansprakelijk voor alle handelingen en nalatigheden van deze Aannemers.

Artikel 25 - Wetgeving op de overheidsopdrachten

25.1 Ingeval Aquafin voor de gehele of gedeeltelijke uitvoering van haar taken onder deze Overeenkomst beroep doet op Aannemers, zal zij overeenkomstig art. 32 octies, §1, 3° van de Wet van 26 maart 1971 de Aannemingen gunnen conform de Wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

De bepalingen van het Koninklijk Besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten, of enige wettelijke bepaling die deze besluiten vervangt, zijn bijgevolg op de gunning van die Aannemingen conform van toepassing.

Hetzelfde geldt voor de bepalingen van het Koninklijk Besluit van 1 augustus 1990 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen, of enige wettelijke bepaling die dit besluit vervangt, indien het geraamde bedrag van de werken gelijk is aan of hoger is dan het bedrag, vermeld in art. 1 van dat besluit

Elke verwijzing in de bovengenoemde Wet, koninklijke of ministeriële besluiten naar het bestuur, de vergunnende overheid of ambtenaren daarvan moet gelezen worden als een verwijzing naar Aquafin en haar personeelsleden.

Aangezien het slechts om een conforme toepassing gaat zijn de bovenvermelde wettelijke bepalingen slechts van toepassing voorzover dit verenigbaar is met het statuut van Aquafin en met deze Overeenkomst. Aldus zijn onder meer de toezichts- en controlerechten van de overheid zoals in bovengenoemde Wet, koninklijke of ministeriële besluiten opgenomen (onder meer Hoofdstuk VII van het koninklijk besluit van 22 april 1977) niet van toepassing op de gunning van Aannemingen door Aquafin, onverminderd echter de controlerechten voorzien in deze overeenkomst.

Het Koninklijk Besluit van 14 november 1979 betreffende de algemene voorwaarden van gunning van overheidsopdrachten bij wege van concessie van bouwwerken is echter niet van toepassing, en Aquafin zal geen Aannemingen bij wijze van concessie gunnen.

25.2 Aquafin beslist alleen en zonder tussenkomst van het Vlaamse Gewest, maar conform de hogervermelde toepasselijke wettelijke regelen en het Technisch Plan, over het op te leggen bestek, de wijze van gunnen van de opdracht en de keuze van de Aannemer onverminderd haar verplichting overeenkomstig de art. en 10 en 11

van deze Overeenkomst en onverminderd de opdracht van de Bijzonder Gevolmachtigde inzake toezicht op de naleving van de wetgeving op de overheidsopdrachten.

HOOFDSTUK 9 - AANSPRARELIJKHEID

Artikel 26 - Tienjarige Aansprakelijkheid

Aquafin is gebonden tegenover het Vlaamse Gewest de haar opgelegde aansprakelijkheid bij toepassing van art. 1792 en 2270 van het Burgerlijk Wetboek volledig op zich te nemen.

Artikel 27 - Conformiteit van de Ontwerpen en Plannen

Aquafin is tegenover het Vlaamse Gewest als enige aansprakelijk voor de conformiteit van elk Technisch Plan met het Investeringsprogramma, en voor de conformiteit van de ontwerpen en plannen met het Technisch Plan, en met de geldende technische normen en toepasselijke wettelijke regels.

Artikel 28 - Uitvoering van de Werken

Aquafin zal tegenover het Vlaamse Gewest ook als enige aansprakelijk zijn voor de fouten in de ontwerpen of plannen, alsmede voor de gebrekkige uitvoering van werken uitgevoerd onder deze Overeenkomst.

Artikel 29 - Goede werking van de Installatie

29.1 Onverminderd de exoneraties voorzien in art. 30 van deze Overeenkomst, staat Aquafin, tegenover het Vlaamse Gewest, in voor de goede werking van de Installaties opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in de uitvoering van een Technisch Plan, of overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst zodat de Lozingsvoorwaarden worden nageleefd.

29.2 Indien de installatie deze lozingsvoorwaarden niet naleeft is Aquafin niet aansprakelijk krachtens deze overeenkomst indien

externe oorzaken de influentparameters, waarop het betrokken Technisch Plan was gebaseerd, grondig wijzigen.

Aquafin moet dergelijke situaties schriftelijk melden aan het Vlaamse Gewest met eventueel verzoek om art. 39.2 toe te passen. Alle door Aquafin rechtstreeks of onrechtstreeks geleden schade die hiervan het gevolg is wordt door het Vlaamse Gewest vergoed.

-Het Vlaamse Gewest zal zo nodig direct de bevoegde milieuspectie inschakelen en alle gepaste maatregelen nemen of doen nemen om de oorzaken weg te nemen.

29.3 Het Vlaamse Gewest verbindt zich ertoe voor lozingen in de riolen van zuiveringsbekkens of gedefinieerde delen ervan waarvoor Aquafin onder deze Overeenkomst verantwoordelijk is, het milieuvergunningsbeleid af te stemmen op de Effluentvoorwaarden voor die Installaties vastgesteld voor zover het inpasbaar is in de globale vergunningenpolitiek van het Vlaamse Gewest.

29.4 Onverminderd de toepassing van art. 29.3 van deze Overeenkomst, zullen de diensten van het Vlaamse Gewest overleg plegen met Aquafin wanneer zij betrokken worden bij een aanvraag of procedure tot toekenning van een nieuwe milieu-vergunning of tot wijziging van een bestaande milieu-vergunning voor lozingen in zuiveringsbekkens of gedefinieerde delen ervan waarvoor Aquafin onder deze Overeenkomst aansprakelijk is.

Het Vlaamse Gewest zal Aquafin eveneens inlichten over de gegevens bekomen in het kader van de door het Vlaamse Gewest opgezette immissie- en emissiemeetnet. Vastgestelde inbreuken op milieuvergunningen zullen, binnen de wettelijke beperkingen ter zake, eveneens medegedeeld worden.

29.5 Onverminderd de toepassing van de art.en 29.3 en 29.4 van deze Overeenkomst, zullen de diensten van het Vlaamse Gewest Aquafin in afwachting van de operationalisatie van de milieudatabank onmiddellijk schriftelijk een afschrift bezorgen van alle nieuwe milieuvergunningen of wijzigingen van bestaande milieuvergunningen door de bevoegde overheid toegekend of toegestaan voor lozingen in zuiveringsbekkens of gedefinieerde delen ervan waarvoor Aquafin onder deze Overeenkomst aansprakelijk **is**.

Aquafin zal alle wettelijke beroeps- en verhaalprocedures uitputten indien de hiervoor vermelde vergunningen Aquafin niet toelaten de naleving van de lozingsvoorwaarden te garanderen.

Aquafin zal daartoe zo vlug mogelijk en in ieder geval binnen dertig (30) kalenderdagen na deze kennisgeving schriftelijk

aan het Vlaamse Gewest een omstandige argumentatienota bezorgen en een eerste voorlopig overzicht geven van de bijkomende werken die Aquafin moet uitvoeren om de naleving van de vastgestelde Lozingsvoorwaarden in die omstandigheden opnieuw te kunnen garanderen met een eerste voorlopige kostenraming.

Na voorlegging aan het Overleg en na afhandeling van de overgangsprocedures zal het Vlaamse Gewest haar standpunt mededelen aan Aquafin, onverminderd toepassing van art. 42.4.

Artikel 30 - Exoneratie

30.1 Aquafin zal niet aansprakelijk zijn voor vertragingen in oplevering in geval van overmacht zoals stakingen, natuurrampen, uitzonderlijk slecht weder, oorlog, oproer, opeisingen of andere gelijkaardige eenzijdige overheidsbeslissingen, energie- of bevoorradingsproblemen, onvoorzienbare toestand van de terreinen, of andere uitzonderlijke omstandigheden buiten de controle van Aquafin en in geval van toepassing van de art.en 30.2, 30.3 en 30.4 van deze Overeenkomst.

30.2 Aquafin is bij de uitvoering van de bouwwerken of van andere taken onder deze Overeenkomst niet aansprakelijk voor inbreuken op wettelijke of contractuele verplichtingen, inbegrepen vertragingen in de Opleveringstermijn, die het gevolg zijn van fouten of nalatigheden van het Vlaamse Gewest of aan het Vlaamse Gewest ondergeschikte besturen, diensten of instellingen en hun agenten of aangestelden.

Aquafin is evenmin verantwoordelijk voor vertragingen in de Opleveringstermijn veroorzaakt door het niet tijdig verkrijgen van de nodige vergunningen of goedkeuringen wettelijk, reglementair of in deze Overeenkomst voorzien of door vertragingen in de terbeschikkingstelling van de nodige terreinen overeenkomstig Hoofdstuk 4 van deze Overeenkomst of in de overdracht van bestaande Installaties overeenkomstig Hoofdstuk 6 van deze Overeenkomst behalve indien dit het gevolg is van haar fout of nalatigheid en voor zover de wettelijk voorziene verhaal- en/of beroepsprocedures uitgeput werden.

Aquafin is evenmin verantwoordelijk voor vertragingen die het gevolg zijn van het faillissement, de vereffening of enige andere vergelijkbare procedure in hoofde van een Aannemer, architect, ingenieur, adviseur of leverancier van Aquafin voor zover de mogelijkheden tot ambtshalve uitvoering tenvolle werden uitgeput.

Aquafin kan tevens om exoneratie vragen in volgende gevallen:

- de onmogelijkheid om bepaalde werken uit te voeren (cfr. beplantingswerken) of het ontbreken van bepaalde verslagen (o.a. laboproeven);
- politiereglementen inzake verkeersomleidingen en/of

- tijdelijk verbod van werken;
- vertraging inzake verplaatsen van nutsleidingen ;
 - gecombineerde werken;
 - heraanbesteding voor zover de normale procedure werd uitgeput en prijsmotivatie onaanvaardbaar is ;
 - werken die klaar zijn met uitzondering van de KWS-verharding (die wegens de winterperiode tussen 1 november en 1 maart volgens de typebestekken niet mag aangelegd worden);

Aquafin zal een overschrijding in de Opleveringstermijn van niet meer dan één (1) maand in geen geval moeten rechtvaardigen.

Elke vertraging die Aquafin niet moet rechtvaardigen of waarvoor zij onder deze Overeenkomst niet aansprakelijk is wordt terstond aan het Overleg gemeld. Op het Overleg kunnen bewijskrachtige documenten gevraagd worden indien nodig. Deze zullen door Aquafin op de volgende Overlegvergadering worden voorgelegd.

Ingeval dergelijke toegelaten vertragingen resulteren in een stijging van de kosten en in een overschrijding van de kostenraming in het Technisch Plan heeft Aquafin het recht dit Technisch Plan dienovereenkomstig aan te passen. Deze kostenstijging dient in de nota aan het Overleg gemotiveerd.

- 30.3 Voor de krachtens art. 17 van deze Overeenkomst overgenomen bestaande Installaties zal Aquafin slechts na afloop van de termijn voorzien in art. 18 van deze Overeenkomst en onverminderd de art. en 29, 30 en 31 van deze Overeenkomst instaan voor de na te leven Lozingsvoorwaarden op voorwaarde dat alle tijdens die periode ontdekte en aan het Vlaamse Gewest medegedeelde gebreken werden hersteld.
- 30.4 De exoneraties voorzien in dit art. 30 van deze Overeenkomst doen geen afbreuk aan andere exoneraties in de Wet of in deze Overeenkomst voorzien en van toepassing op Aquafin. Deze exoneraties worden hier geacht te zijn hernomen.

Artikel 31 - Aansprakelijkheid tegenover derden

- 31.1 Onverminderd de exoneraties voorzien in de art.en 18, 29 en 30 van deze Overeenkomst, is Aquafin tegenover derden overeenkomstig het gemeen recht aansprakelijk voor de bouw en goede werking van de Installaties. Aquafin kan desgevallend het

Vlaamse Gewest overeenkomstig het gemeen recht in vrijwaring roepen.

HOOFDSTUK 10 - PERSONEEL

Artikel 32 - Principe

Aquafin Waarborgt dat zij steeds voldoende gekwalificeerd personeel in dienst zal hebben voor de behoorlijke en continue uitvoering van de op haar rustende taken onder deze Overeenkomst, met inachtnaam van de budgettaire implicaties overeenkomstig art. 5bis-2 van deze Overeenkomst.

Artikel 33 - Verzekering

Aquafin zal voor haar personeelsleden een arbeidsongevallenverzekering sluiten, en zal aan haar Aannemers een zelfde verplichting opleggen.

HOOFDSTUK 11 - INTELLECTUELE RECHTEN

Artikel 34 - Eigendom

Alle door Aquafin in het kader van deze Overeenkomst ontwikkelde intellectuele of industriële rechten behoren haar toe. Het Vlaamse Gewest heeft echter toegang tot alle informatie die in het kader van de milieudatabank als relevant wordt gesteld. In het bijzonder dient alle informatie met betrekking tot rioleringsgegevens en modelleringsstudies, zonder dat hiervoor enige vergoeding dient betaald, on line uitgewisseld met het Vlaamse Gewest die deze informatie in het kader van de milieudatabank ter beschikking kan stellen van derden.

HOOFDSTUK 12 - FINANCIERING

Artikel 35 - Kosten

- 35.1 De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan de bepalingen van de art.en 18 en 29.5 van deze Overeenkomst of van Hoofdstuk 14 van deze Overeenkomst.
- 35.2 Aquafin staat volledig in eigen naam en voor eigen rekening in voor de financiering van de uitvoering van deze Overeenkomst, inbegrepen de kosten van de studie, het ontwerpen, de bouw, de installatie, de uitrusting, het onderhoud, de herstelling, de nieuwbouw, de vervanging en de exploitatie van de Installaties opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in uitvoering van een Technisch Plan en van de overname, de verbetering, de herstelling en exploitatie van bestaande Installaties overeenkomstig Hoofdstuk 6 van deze Overeenkomst, inbegrepen de verwerving van terreinen overeenkomstig Hoofdstuk 4 van deze Overeenkomst.
- 35.3 Onverminderd eventuele verhaalsrechten tegenover aansprakelijke derden en onverminderd het bepaalde in de art. en 10 en 11 en in de Hoofdstukken 9 en 14 van deze Overeenkomst, vallen ook alle wegens de werken of de exploitatie van de Installaties aan derden verschuldigde vergoedingen ten laste van Aquafin.
- 35.4 Aquafin zal verder instaan voor alle indirecte en directe belastingen op de bouwwerken en Installaties, de rechten en kosten van aansluitingen en milieuheffingen inbegrepen.

Artikel 36 - Financieringsmethode

Aquafin beslist op welke vreemde middelen zij zal beroep doen om de uitvoering van deze Overeenkomst te financieren, onverminderd de bepalingen van deze Overeenkomst en mits toepassing van de wetgeving op de overheidsopdrachten.

Teneinde de behoeften aan Eigen Vermogen te beperken - rekening houdend met de solvabiliteitsvereisten op de markt en uitgaande van het Eigen Vermogen zoals vermeld op de balans van Aquafin per 31 december 1992 - zal het Vlaamse Gewest, op verzoek van Aquafin, de mogelijkheid onderzoeken om de gewestwaarborg te verstrekken.

Artikel 37 - Boekhouding

- 37.1 In haar boekhouding zal Aquafin alle activiteiten voortvloeiende uit deze Overeenkomst volgens aan het Vlaamse Gewest medegedeelde boekhoudkundige regels afzonderen van eventuele andere activiteiten.
Indien Aquafin opdrachten voor derden uitvoert mogen deze de goede uitvoering van de opdracht die op basis van deze overeenkomst wordt opgedragen noch technisch noch operationeel

noch financieel benadelen, onverminderd toepassing van art.55.3 van deze Overeenkomst.
Aan de verschillende klanten moet de integrale kostprijs worden aangerekend.

37.2 Voor elk Technisch Plan, zal Aquafin afzonderlijke beheersrekeningen bijhouden ten einde de controle van de kosten mogelijk te maken.

37.3 Onverminderd het in art. 38.1 bepaalde recht en onverminderd het op het einde van elk Financieel Jaar overeenkomstig art. 5 bis 1 van deze Overeenkomst voor te leggen Financieel Verslag moet voor de Oplevering van een Installatie opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in uitvoering van een Technisch Plan, de voorlegging van de door de financieel verantwoordelijke geïmprimeerde rekeningen met de voor die Installatie effectief gemaakte Investeringsuitgaven gebeuren bij de Bijzonder Gevolmachtigde die ter zake een omstandig verslag maakt.

HOOFDSTUK 13 - CONTROLE - INFORMATIE - SANCTIES

Artikel 38 - Controle^s

38.1 Het Vlaamse Gewest beschikt tegenover Aquafin over alle controlerechten voorzien in de wet van 26 maart 1971 en haar uitvoeringsbesluiten, alsook de wettelijke controles voorzien in de milieuvergunningen toegekend aan de installaties waarvoor Aquafin onder deze Overeenkomst verantwoordelijk is.

38.1bis Het Gewest moet retro-actief inzake de aan Aquafin betaalde vergoedingen, kunnen aangaan of de toegekende vergoedingen hun bestemming verkrijgen in het kader van de overeenkomst. Tevens moeten alle vergoedingen middels bewijskrachtige documenten zoals onder meer facturen, betaalbewijzen, overeenkomsten en alle eventuele andere documenten zowel ten aanzien van de Bijzonder Gevolmachtigde als ten aanzien van de administratie worden verantwoord. De administratie verkrijgt de

¹ Artikel 67 van het Decreet houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2005 van 24 december 2004 (BS 31 december 2004) stelt: "In artikel 32septies van dezelfde wet, ingevoegd bij decreet van 12 december 1990 en gewijzigd bij de decreten van 22 december 1993 en 8 juli 1996, wordt § 3 vervangen door wat volgt: " §3. Met ingang van 1 januari 2005 treedt de economische en ecologische toezichthouder, bedoeld in artikel 32quater, §1, 8°, in de plaats van de bijzonder gevolmachtigde. Deze toezichthouder wordt overeenkomstig de in § 2 vastgestelde regels belast met de controle op de naleving door de in § 1 bedoelde vennootschap van de bepalingen van de beheersovereenkomst die op 10 november 1993 werd afgesloten tussen het Vlaamse Gewest en de in § 1 bedoelde vennootschap."

documenten via de Bijzonder Gevolmachtigde.
De partijen dienen het vertrouwelijk karakter te
"respecteren.

38.1ter De Partijen erkennen de wettelijke bepalingen inzake het controlerecht door het Rekenhof voor wat betreft alle uitgaven lastens het Minafonds en/of lastens het Vlaamse Gewest. Alhoewel Aquafin als onderneming niet rekenplichtig **is**, verklaart Aquafin hierbij, voor zover de bewijskrachtige documenten (zoals ondermeer facturen, betaalbewijzen, overeenkomsten en alle eventuele andere documenten) niet beschikbaar zouden zijn bij het Minafonds, haar Financieel Verantwoordelijke te machtigen deze stukken voor te leggen aan de vertegenwoordigers van het Rekenhof, zonodig in de lokalen van Aquafin. Aquafin zal daartoe met het Rekenhof de nodige afspraken vragen.

38.2 Aquafin aanvaardt de controle door de Bijzonder Gevolmachtigde namens het Vlaamse Gewest (hiervoor en verder de "Bijzonder Gevolmachtigde"). Deze Bijzonder Gevolmachtigde wordt aangesteld en eventueel ontslagen door de Vlaamse Regering.

De Raad van Bestuur van Aquafin kan aan het Vlaamse Gewest voorstellen omwille van zwaarwichtige redenen de Bijzonder Gevolmachtigde van zijn taken te ontheffen.

De bezoldiging en de werkingskosten van de Bijzonder Gevolmachtigde worden gedragen door het Vlaamse Gewest.

De Bijzonder Gevolmachtigde neemt met raadgevende stem deel aan de vergaderingen van de interne directiecomités van Aquafin. Hij krijgt op zijn verzoek toegang tot alle stukken en kan deelnemen aan alle vergaderingen die hij voor zijn taak noodzakelijk acht. Hij richt daartoe een verzoek tot de voorzitter van de N.V. Aquafin die de nodige instructies geeft.

De Bijzonder Gevolmachtigde wordt gehuisvestigd in de lokalen van Aquafin.

Het Vlaamse Gewest zal op haar beurt de Bijzonder Gevolmachtigde alle bij stand verlenen die noodzakelijk is voor de goede uitvoering van zijn opdracht.

Indien de Bijzonder Gevolmachtigde van mening is zijn taak niet naar behoren te kunnen vervullen dient hij dit in een omstandige nota terstond aan het Vlaamse Gewest te melden, overeenkomstig art. 38.4.

38.3 De Bijzonder Gevolmachtigde is belast met volgende taken :

waarnemen van het permanent secretariaat van het in art. Ibis
vermelde Overleg en het bijhouden van het register

van het Overleg ;

- toetsen van de uitvoering van het Investeringsprogramma inzake timing, budgettering en verantwoorde uitvoering;
- toetsen van de informatieverstrekking aan de Milieudatabank overeenkomstig art. 40.2 ;
omstandig bespreken en adviseren van de jaarlijkse begrotingsvoorstellen zoals voorzien in art. 5bis-2 en het Financieel Verslag zoals voorzien in art. 5bis-1. Dit houdt tevens de opvolging in van de beslissingen van de in art. 5.bis-2 voorziene budgetbesprekingen m.b.t. de aanwending van de budgetten ;
- nazicht van de bestekken, de aanbestedingen en de gunningen inzake de conformiteit met de geldende wettelijke normen en wetgeving op de overheidsopdrachten overeenkomstig art. 25. De verslagen terzake worden systematisch aan het Overleg voorgelegd ;
- nazicht van de Opleveringsdocumenten en opstellen van een gedetailleerd Opleveringsverslag. De verslagen terzake worden systematisch aan het Overleg voorgelegd; toezicht op de uitvoering van art. 37.1, 2 en 3 ; toezicht op de loyale uitvoering van Hoofdstuk 6; rapporteren over specifieke aangelegenheden aan de Vlaamse Regering overeenkomstig art. 40.3.

38.4 De Bijzonder Gevolmachtigde rapporteert op zijn verantwoordelijkheid rechtstreeks aan het Vlaamse Gewest. Een afschrift van zijn rapporten wordt tegelijk aan de Voorzitter van de Raad van Bestuur en de Gedelegeerde Bestuurder van Aquafin bezorgd.

38.5 De Bijzonder Gevolmachtigde maakt jaarlijks uiterlijk voor eind maart een omstandig evaluatieverslag op van zijn activiteiten in het voorafgaande jaar.

38.6 Bij langdurige afwezigheid duidt het Vlaamse Gewest een ambtenaar aan die de prerogatieven waarneemt van de Bijzonder Gevolmachtigde die hem krachtens deze overeenkomst worden toegekend.

38.7 De Vlaamse Regering bepaalt de datum waarop de artikelen 38.2 tot en met 38.6 in voege treden. Tot op die datum blijven de artikelen met betrekking tot de bevoegdheid van de Interne Controller van toepassing zoals beschreven in de Overeenkomst afgesloten op 11 januari 1991.

Artikel 39 - Analyses

39.1 Aquafin kan, met het oog op een goede exploitatie, alle analyses uitvoeren of laten uitvoeren die nodig zijn voor een

goede procesvoering en/of exploitatie van waterzuiveringsinfrastructuur. Daarbij dient maximale integratie met het VMM-meetnet nagestreefd. Dit sluit niet uit dat Aquafin ook influent/effluent bemetingen kan doen.

Het Vlaamse Gewest staat in voor de controle op de kwaliteit van het influent en het effluent van elke rioolwaterzuiveringsinstallatie waarvoor Aquafin onder deze Overeenkomst verantwoordelijk is.

Deze controle zal gebeuren door en op kosten van de Vlaamse Milieumaatschappij in het kader van haar decretale opdracht inzake uitbouw en exploitatie van meetnetten.

De organisatie van de controle door VMM enerzijds, en van de analyses door Aquafin uit te voeren in het kader van een goede exploitatie anderzijds, zal aan het Overleg voorgelegd worden.

Mede in het kader van de opgelegde voorwaarden in de milieuvergunning zal Aquafin alle medewerking verlenen om de monsternemingen zo representatief mogelijk te laten verlopen.

39.2 Op verzoek van Aquafin dient het Vlaamse Gewest zo spoedig mogelijk over te gaan tot bemonstering van afvalwaterstromen die de normale werking en exploitatie van de Installaties verstoren en/of verhinderen.

De nodige modaliteiten worden aan het Overleg voorgelegd.

39.3 De resultaten van de monsternemingen worden overeenkomstig art. 3.2 uitgewisseld.

39.4 Onverminderd de bepalingen van art. 39, 1°, 2° en 3° blijven de bepalingen van Vlarem van toepassing inzake controle en vaststelling van overtredingen.

Artikel 40 - Informatie

40.1 Teneinde Aquafin toe te laten met kennis van zaken haar taken onder deze Overeenkomst te verrichten en onverminderd andere informatieverplichtingen voorzien in deze Overeenkomst onder andere in art. 3.2, zal het Vlaamse Gewest Aquafin alle gevraagde informatie verschaffen die in haar bezit is of in het bezit van de Vlaamse Milieumaatschappij of van andere aan haar ondergeschikte besturen, diensten of instellingen of die in het bezit is van gemeenten of die zij geregeld tegen redelijke kosten kan bekomen. De modaliteiten van de informatieuitwisseling

ling worden voorgelegd aan het Overleg.

- 40.2 Aquafin moet het Vlaamse Gewest alle gevraagde informatie geven die in haar bezit is en die redelijkerwijze noodzakelijk is voor het Vlaamse Gewest teneinde te controleren of Aquafin haar verbintenissen onder deze Overeenkomst uitvoert. De modaliteiten van deze informatieuitwisseling worden voorgelegd aan het Overleg.
- 40.3 Het Vlaamse Gewest kan de Bijzonder Gevolmachtigde schriftelijk opdracht geven een rapport op te maken inzake een specifieke aangelegenheid. Een kopie van deze opdracht wordt aan de Voorzitter van de Raad van Bestuur en de Gedelegeerde Bestuurder van Aquafin bezorgd.
- 40.4 Alle relevante milieuinformatie zal in het kader van de milieudatabank on-line uitgewisseld worden. Dit houdt in dat alle informatie m.b.t. zuiveringsprocessen, rioleringsgegevens, modelleringssystemen, slibverwerking, enz. on-line dienen uitgewisseld en systematisch geactualiseerd op basis van de richtlijnen van de milieudatabank.

Artikel 41 - Ingebrekestelling - Sancties tegen Aquafin

- 41.1 Elke door het Vlaamse Gewest vastgestelde inbreuk vanwege Aquafin op deze Overeenkomst met uitzondering van hetgeen bepaald in art. 41.5 wordt bij aangetekend schrijven aan Aquafin medegedeeld door het Vlaamse Gewest en op het eerstvolgend Overleg voorgelegd waar Aquafin haar verdedigingsmiddelen kan doen gelden en waar de termijn wordt vastgesteld waarbinnen deze inbreuk moet worden hersteld of waar toepassing van art. 55.3 wordt gevraagd. Deze termijn moet zo bepaald worden dat Aquafin redelijkerwijze de tijd heeft deze inbreuken te herstellen voorzover dit mogelijk is en mag in geen geval minder bedragen dan dertig (30) werkdagen.
- .41.2 VERVALT
- 41.3 Ingeval bewezen wordt overeenkomstig bij de in art.41.1 beschreven procedure dat de vastgestelde inbreuk het gevolg is van fouten in het ontwerp, de bouw of het onderhoud waarvoor Aquafin krachtens deze Overeenkomst aansprakelijk is zullen

alle redelijke en noodzakelijke kosten op Aquafin verhaald worden. Dit zal in principe gebeuren door aftrek op de voorziening van het rendement op eigen middelen voor het lopende jaar.

- 41.4 Indien Aquafin volgens de in art. 41.1 bepaalde termijn niet de nodige stappen heeft ondernomen om dit gebrek te herstellen kan het Vlaamse Gewest tussenkomen en alle herstellingen, afbraakwerken, aanpassingen, verbouwingen of andere werken uitvoeren of laten uitvoeren die noodzakelijk zijn om deze gebreken te herstellen. Alle daartoe gemaakte redelijke en noodzakelijke kosten zullen op Aquafin worden verhaald overeenkomstig art. 41.3. Indien het Vlaamse Gewest beslist tussen te komen, wordt dit minstens vijftien (15) werkdagen vooraf schriftelijk aan Aquafin medegedeeld.
- 41.5 Indien de fout een vertraging betreft in het aanvragen en bekomen van de Oplevering van een Installatie in vergelijking met de overeengekomen Opleveringsdatum waarvoor Aquafin onder deze Overeenkomst aansprakelijk is niettegenstaande de exoneraties voorzien in art. 30 van deze Overeenkomst, zal Aquafin van rechtswege vanaf de ingebrekestelling een schadevergoeding verschuldigd zijn. Voor elke Installatie wordt deze vergoeding overeenkomstig de volgende formule berekend :

$$(C \times r) \times D \\ 365$$

Waarbij

["C" gelijk is aan de met betrekking tot die Installatie tot de Oplevering effectief uitgegeven kosten voor Aannemingen overeenkomstig Hoofdstuk 8 van deze Overeenkomst, zij het exclusief de overige onder art. 5.4.(a), 2de alinea van deze Overeenkomst expliciet opgesomde kosten;]

(gewijzigd door Addendum N°3 ondertekend op 31/05/2005 - treedt in werking op 1/01/2005)

- "r" gelijk is aan de procentuele waarde van de in een decimaal uitgedrukte basisinterest (R) gedefinieerd in art. 47.3 van deze Overeenkomst zoals vastgesteld bij de laatste bepaling van het rendement eigen vermogen.
- "D" gelijk is aan het aantal dagen waarmee de werkelijke datum van aanvraag tot oplevering de voorgeschreven datum

in art. 15.2 overschrijdt.

Indien de Installatie niet binnen de in de ingebrekestelling voorziene termijn werd opgeleverd, kan het Vlaamse Gewest de Installatie overnemen tot het moment van de Oplevering. Het Vlaamse Gewest is daarbij gerechtigd alle daartoe gemaakte redelijke en noodzakelijke kosten op Aquafin te verhalen overeenkomstig art. 41.3.

41.6 Elke inbreuk op deze Overeenkomst waarvoor in deze Overeenkomst geen bijzondere sanctie is voorzien en die van aard is de realisatie van de in het Investeringsprogramma of desbetreffende Technisch Plan voorziene doelstellingen in het gedrang te brengen, zal, na een aangetekend schrijven overeenkomstig art. 41.1 van deze Overeenkomst, recht geven op een forfaitaire schadevergoeding van vijftigduizend (50.000) Belgische frank per inbreuk.

Artikel 42 - Sancties tegenover het Vlaamse Gewest

42.1 Wanneer het Vlaamse Gewest in gebreke blijft enige op hem rustende verplichting krachtens deze Overeenkomst of krachtens art. 32 bis tot 32 decies van de Wet van 26 maart 1971 na te leven, is Aquafin, na een ingebrekestelling per aangetekend schrijven die gedurende dertig (30) werkdagen onbeantwoord bleef, gerechtigd een of meerdere van de door haar uitgevoerde werken te onderbreken of het tempo ervan te vertragen zolang aan het gebrek niet verholpen werd.

In dat geval heeft Aquafin recht op een verlenging van de Opleveringstermijn gelijk aan het aantal kalenderdagen begrepen tussen de verzending van de ingebrekestelling en het herstel van de inbreuk. Verder heeft zij recht om de Technische Plannen en de daarin opgenomen kostenramingen, aan te passen, onverminderd toepassing van art. 42.4.

Vooraleer de uitvoering van deze werken te onderbreken of te vertragen, zal Aquafin het Vlaamse Gewest hiervan schriftelijk verwittigen.

42.2 Dit recht de uitvoering van deze werken te onderbreken of te vertragen, houdt geen uitsluiting of beperking in van andere krachtens de Wet of de Overeenkomst voor Aquafin beschikbare rechtsmiddelen of schadevergoedingen, inbegrepen maar niet beperkt tot het opzeggingsrecht overeenkomstig art. 53.4 van deze Overeenkomst.

Onverminderd het bepaalde artikel 18 van deze Overeenkomst, bestaat deze vergoeding uit vijf elementen, nl. recuperatie van (a) Investeringsuitgaven, (b) Werkingsuitgaven, (c) Vaste Kosten, (d) Financieringskosten en (e) de Uitgaven Aankoop VMM-installaties, zoals gedefinieerd in artikel 44bis."

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

- 42.3 Elke inbreuk op deze Overeenkomst door het Gewest waarvoor in deze Overeenkomst geen bijzondere sanctie is voorzien en die van aard is de realisatie van de in het Investeringsprogramma of desbetreffend Technisch Plan voorziene doelstellingen in het gedrang te brengen, zal, na een voorafgaande vruchteloze ingebrekestelling overeenkomstig de procedure beschreven in art. 42.1, recht geven op een _forfaitaire schadevergoeding van "vijftigduizend (50.000) Belgische frank per inbreuk.
- 42.4 Aquafin zal vergoed worden voor alle rechtstreeks of onrechtstreeks geleden schade, indien bewezen wordt dat deze schade het gevolg is van een wijziging, een vertraging, een weigering of in het algemeen een tekortkoming vanwege het Vlaamse Gewest.

HOOFDSTUK 14 - VERGOEDING

Artikel 43 - Principe

- 43.1 Voor het vervullen van haar taken overeenkomstig deze Overeenkomst, zijnde de totstandbrenging en exploitatie van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur, heeft Aquafin recht op een vergoeding vanwege het Vlaamse Gewest die alle gemaakte redelijke kosten moet dekken en rekening houdend met het genomen risico een minimum aanvaardbaar rendement moet waarborgen voor de aandeelhouders.
- Deze vergoeding dekt alle effectief door Aquafin reeel gemaakte redelijke kosten in de zin van art. 35 van deze Overeenkomst, alsmede alle heffingen en belastingen door Aquafin verschuldigd voor de uitvoering van deze Overeenkomst, milieuheffingen inbegrepen, alle vergoedingen aan derden verschuldigd en alle aan het Vlaamse Gewest te betalen vergoedingen met uitzondering van boetes, schadevergoedingen voor laattijdige Oplevering onder de bepalingen van art. 41.3,

41.4 en 41.5 van deze Overeenkomst, forfaitaire schadevergoedingen onder art. 41. van deze Overeenkomst en schadevergoedingen aan derden wegens onrechtmatige daad, en wordt overeenkomstig dit Hoofdstuk betaald.

43.2 Onverminderd het bepaalde in artikel 18 van deze Overeenkomst, bestaat deze vergoeding uit vijf elementen, nl. recuperatie van (a) Investeringsuitgaven, (b) Werkingsuitgaven, (c) Vaste Kosten, (d) Financieringskosten en (e) de Uitgaven Aankoop VMM-installaties, zoals gedefinieerd in artikel 44bis." *(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)*

43.3 De betaling van deze vergoedingen gebeurt op basis van 4 kwartaalfacturen gebaseerd op het in art. 5.bis vermelde budgetoverleg m.b.t. budgetvoorzieningen :

- de factuur voor het 1ste kwartaal wordt ingediend in de maand januari van het betrokken boekjaar;
- de factuur voor het 2e kwartaal wordt ingediend in de maand april van het betrokken boekjaar;
- de factuur voor het 3e kwartaal wordt ingediend in de maand juli van het betrokken boekjaar;
- de factuur voor het 4e kwartaal wordt ingediend in de maand oktober van het betrokken boekjaar.

De betaling van deze facturen dient binnen de dertig (30) dagen na ontvangst te gebeuren.

In principe worden 4 identieke kwartaalfacturen betaald. De factuur voor het 2e kwartaal dient verminderd met het geraamde batig saldo van het vorige jaar. De factuur voor het 4e kwartaal dient eventueel verminderd op basis van de reële financiële toestand.

[De in art. 44.1 (a) bedoelde eenmalige vergoeding, de eerste jaarlijkse gelijke vergoeding, bedoeld in art. 44.1 (b) en de vergoeding voor Investeringsuitgaven gemaakt na de Oplevering, bedoeld in art. 44.1 (c) worden betaald op basis van kwartaalfacturen [per afgesloten kwartaal] binnen de dertig (30) dagen na ontvangst en op basis van de door de in art. 38.2 bedoelde Bijzonder Gevolmachtigde, waarvoor de Economisch Toezichthouder in de plaats is getreden overeenkomstig art. 67 van het Programmadecreet van 24 december 2004, geviseerde rekeningen.]

(gewijzigd door Addendum N°2 ondertekend op 31/05/2005 -

treedt in werking op 01/01/2005)

- 43.4 Maandelijks wordt op het Overleg per Investeringsprogramma de stand van uitvoering medegedeeld.
- 43.5 Indien de te factureren vergoedingen significant dreigen af te wijken van de ramingen zoals vastgelegd op het in artikel 5bis-2 bedoelde Budgetoverleg, wordt dit onmiddellijk gemeld door Aquafin aan het Vlaamse Gewest en gemotiveerd. Dit geldt eveneens voor de noodzaak tot eventuele verschuivingen tussen de diverse gebudgetteerde bedragen van de diverse vergoedingen zoals voorzien in artikel 5bis-2.
- 43.6 Indien het volgens art. 5bis-2 vastgestelde budget onvoldoende is om de vergoedingen te betalen dient het ontbrekend budget aangevraagd bij de budgetcontrole ofwel gecompenseerd op het budget van volgend jaar.
- 43.7 Het in art. 5bis-1 bedoelde Financieel Verslag dient een gedetailleerd inzicht te verschaffen in de reëel te betalen vergoeding en zal aanleiding geven tot de berekening van het definitieve saldo voor het betrokken Financieel Jaar.

Artikel 44 - Investeringsuitgaven

- 44.1 De vergoeding voor Investeringsuitgaven is als volgt samengesteld :
- (a) een eenmalige vergoeding verschuldigd overeenkomstig art. 44.2 van deze Overeenkomst :
 - (b) een gelijke jaarlijkse vergoeding verschuldigd overeenkomstig art. 44.3 van deze Overeenkomst; en
(gewijzigd door Addendum N°5 ondertekend op 24/12/2008 - treedt in werking op 1/01/2009)
 - (c) een vergoeding voor Investeringsuitgaven gemaakt na Oplevering van Installaties verschuldigd overeenkomstig art.44.4 van deze Overeenkomst.
- 44.2 Bij de Oplevering van elke Installatie opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in de uitvoering van een

goedgekeurd Technisch Plan, wordt de eenmalige vergoeding vastgesteld op basis van de kosten tot die datum gemaakt voor:

- [(a) het verwerven van de terreinen, met inbegrip van de verschuldigde schadevergoedingen en eventuele saneringskosten;
- (b) eerste aankoop van Installaties met een geschatte minimale levensduur van zeven (7) jaar of minder;
- (c) verzekeringen zoals voorzien in de artikelen 14 en 22 van deze Overeenkomst.]

(gewijzigd door Addendum N°3 ondertekend op 31/05/2005 - treedt in werking op 1/01/2005)

44.3 Alle andere kosten behorende tot Investeringsuitgaven gemaakt tot de Oplevering van een Installatie opgericht, geïnstalleerd of verworven door Aquafin in de uitvoering van een goedgekeurd Technisch Plan, worden voor elke Installatie terugbetaald op basis van een gelijke jaarlijkse vergoeding. *(gewijzigd door Addendum N°5 ondertekend op 24/12/2008 - treedt in werking op 1/01/2009)*

[De gelijke jaarlijkse vergoeding wordt berekend op basis van een vast vergoedingspercentage over vijftien (15) jaar met uitzondering van de Aannemingen Bouwkunde die over dertig (30) jaar worden berekend.]

(gewijzigd door Addendum N°5 ondertekend op 24/12/2008 - treedt in werking op 1/01/2009)

[Noot: Ingevolge Addendum 5 geldt deze regeling voor alle projecten opgeleverd na 1/1/2009. Ingevolge Addendum 6 werd deze regeling uitgebreid naar alle installaties opgeleverd voor 1/1/2009 met het verschil dat vanaf 1/1/2010 het saldo van de gelijke jaarlijkse vergoedingen met betrekking tot de aannemingen bouwkunde berekend en betaald worden over een termijn die twee maal de nog openstaande termijn bedraagt.]
(gewijzigd door Addendum N°6 ondertekend op 11/12/2009)

De aldus berekende jaarlijkse som wordt betaald overeenkomstig de in art. 43.3 aangegeven betalingswijze.

Deze procedure geldt eveneens voor de nieuwbouw of vervanging van Installaties met een geschatte minimale levensduur van meer dan zeven (7) jaar overeenkomstig de art.en 3.4, 16.1 en 16.2 van deze Overeenkomst.

44.4 [Alle kosten gemaakt na de Oplevering van een Installatie worden berekend en betaald overeenkomstig de bepalingen van de art.en 44.2 en 44.3 naargelang het geval.]

*(gewijzigd door Addendum N°3 ondertekend op 31/05/2005 -
treedt in werking op 01/01/2005)*

44.5 Onverminderd art. 18 van deze Overeenkomst, geldt dit artikel mutatis mutandis voor de Investeringsuitgaven gemaakt voor bestaande Installaties overgenomen in uitvoering van art. 17 van deze Overeenkomst.

Artikel 44 bis - Uitgaven voor Aankoop VMM-installaties bedoeld in artikel 17.3

De uitgaven die betrekking hebben op de aankoop van VMM-installaties en bijhorende gronden waarvan sprake in artikel 17.3 van de Overeenkomst (de "Uitgaven Aankoop VMM-installaties") en waarop Aquafin recht heeft conform artikel 43.2 (e) van deze Overeenkomst wordt vastgesteld op basis van de waarde van de VMM-installaties inclusief bijhorende registratierechten zoals bepaald in de lijst goedgekeurd door de Vlaamse Regering en die gefinancierd dienen te worden met vreemd vermogen. De terugbetaling geschiedt onder de vorm van gelijke jaarlijkse vergoedingen berekend over een periode van twintig (20) jaar volgens de procedure overeenkomstig de artikelen 43.3 en 44.1 (b). Alle aanverwante kosten, andere dan registratierechten, worden eenmalig, onder de vaste kosten conform Artikel 46 -Vaste Kosten -vergoed.

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

Artikel 45 - Werkingsuitgaven

Overeenkomstig art. ,43 van deze Overeenkomst, zal het Vlaamse Gewest Aquafin vergoeden voor alle Werkingsuitgaven overeenkomstig een goedgekeurd Technisch Plan gemaakt.

De vergoeding van deze Werkingsuitgaven dekt alle kosten bepaald als Werkingsuitgaven overeenkomstig art. 5.4 (b) van deze Overeenkomstig.

De voor een bepaald Financieel Jaar te betalen vergoeding wordt in principe bepaald op basis van een voor elk Financieel Jaar in elk Technisch Plan vooraf opgenomen raming van de Werkingsuitgaven per installatie voor dat Financieel Jaar.

Op het in art. 5bis-2 bedoelde Budgetoverleg dient Aquafin een gedetailleerd en omstandig gemotiveerd geglobaliseerd budget inzake Werkingsuitgaven voor te leggen dat als basis voor de in art. 43.3 bedoelde kwartaalfacturen zal dienen.

Het overeenkomstig art. 5bis-2 in consensus vastgestelde geglobaliseerde budget vormt de referentie-Werkingsuitgaven bedoeld in art. 47.3.

[De exploitatiekosten zoals hierna gedefinieerd, zullen niet volledig vergoed worden, indien Aquafin, onder de hierna vermelde voorwaarden, niet voldoet aan de normen BZV, CZV, ZS, Ntot en Ptot.

Daarbij worden exploitatiekosten gedefinieerd als het totaal van de Werkingsuitgaven omschreven in art.5.4(b) zoals goedgekeurd door het budgetoverleg en opgenomen in art. 45 van deze overeenkomst, vermeerderd met 16% van de Vaste Kosten -zoals bepaald in artikel 46- opgenomen in artikel 46 van deze overeenkomst en afgerekend op basis van het Financiële Verslag conform art. 5bis-1 met uitsluiting van de investeringen (afschrijvingen).

Er wordt niet aan de normen van de milieuvergunning voldaan voor de parameters BZV, CZV, ZS (concentratie parameters) en Ntot en Ptot (jaargemiddelden) wanneer:

* voor BZV, CZV en ZS, in functie van het aantal gedurende het jaar genomen monsters, het aantal monsters dat niet voldoet aan de emissiegrenswaarden het aantal zoals bepaald volgens de tabel in bijlage 4.2.5.4 van Vlarem II overschrijdt, zonder onderscheid tussen ernstige en lichte overschrijdingen

* voor Ntot en Ptot, zij niet voldoen aan de vooropgestelde normen.

Voor het bepalen van de hierna vermelde vermindering van de exploitatiekosten worden elk van de hoger vermelde parameters geacht een gelijkwaardig deel van deze kosten te

vertegenwoordigen.

De vermindering van de exploitatiekosten voor een zuiveringsinstallatie wordt bepaald als zijnde alle kosten van het zuiveringsgebied exclusief de kosten van de pompstations en de rioleringstrengen:

* Indien een concentratieparameter niet voldoet wordt de vergoeding voor de exploitatiekosten van deze parameter verminderd met de helft van de procentuele verhouding tussen het aantal onvoldoende stalen t.o.v. van het totale aantal stalen.

* Indien een parameter op basis van een jaargemiddelde niet voldoet worden de exploitatiekosten van deze parameter verminderd met de helft van de procentuele afwijking t.o.v. norm.

* De vorige punten kunnen niet cumulatief toegepast worden.

Bij de evaluatie van dit artikel wordt - onverminderd art. 29 en 30 - geen rekening gehouden met installaties in renovatie of nog te renoveren installaties om aan de normen te voldoen.]
(gewijzigd door Addendum N°2 ondertekend op 31/05/2005 - treedt in werking op 01/01/2005)

Artikel 46 - Vaste kosten

46.1 Overeenkomstig art. 43 van deze Overeenkomst, zal het Vlaamse Gewest Aquafin vergoeden voor alle Vaste Kosten.

46.2 Daartoe wordt op het in art. 5.10 bedoeld Overleg door Aquafin een raming van de Vaste Kosten voor het daaropvolgende Financieel Jaar gegeven in functie van het opgelegde en de lopende Investeringsprogramma's.

46.3 De overeenkomstig art. 5bis-2 in consensus vastgestelde vergoeding voor de Vaste Kosten vormt de referentie-Vaste Kosten bedoeld in art. 47.3.

Artikel 47 - Financieringskosten

47.1 De financieringskosten omvatten twee bestanddelen, namelijk:

- (a) interest op leningen of kosten van daarmee gelijk-gestelde financieringen aangaan voor de uitvoering van

deze Overeenkomst, door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 47.2 van deze Overeenkomst te vergoeding ; en

- (b) voorzieningen voor een rendement op eigen middelen noodzakelijk voor de uitvoering van deze Overeenkomst, door het Vlaamse Gewest overeenkomstig art. 47.3 van deze Overeenkomst te vergoeden.

47.2 Op het in art. 5bis.2 bedoelde Budgetoverleg wordt door Aquafin een raming voorgelegd van de in het daaropvolgende Financieel Jaar waarschijnlijk verschuldigde netto-interesten of nettokosten van daarmee gelijkgestelde financieringen.

47.3 [Voor de periode 29 november tot en met 31 december 2007 en het jaar 2008 wordt het feitelijk netto-rendement vastgelegd op 3,5% op het gemiddelde van de eigen middelen - met name het gestort kapitaal, de reserves en de overgedragen winst - van Aquafin over het boekjaar 2007 respectievelijk 2008.

Voor 2007 heeft dit als gevolg dat het rendement op eigen middelen pro rata zal berekend worden. Dit betekent dat voor de periode van 1 januari tot en met 28 november 2007 de berekening zal gebeuren op basis van de principes van de Beheersovereenkomst geldig voorafgaand aan deze Overeenkomst, en voor de periode van 29 november tot en met 31 december 2007 met een rendement van 3,5% zoals hierboven geformuleerd.

47.4 De voorziening voor het rendement op eigen middelen van Aquafin wordt vanaf 1 januari 2009 berekend gebruik makend van de volgende formule.

$$(a) Bt = \{Wt \times (Rt + K)\}$$

Waarbij

Wt= het gemiddelde aan eigen middelen, zoals hoger gedefinieerd - met name het gestorte kapitaal, de reserves en de overgedragen winst - van Aquafin over het jaar t;

t= het lopende boekjaar

Rt= het gemiddelde rendementspercentage, berekend over de laatste 24 maanden die het betreffende boekjaar t voorafgaan, van de 3 meest recent uitgegeven lineaire obligaties met een resterende looptijd van minstens 7 jaar en met een notering gedurende de laatste 24 maanden die het betreffende kalenderjaar t voorafgaan;

K= een percentage, resultaat van een formule, te bepalen

overeenkomstig de procedure zoals verder voorzien.

- (b) Jaarlijks zullen partijen K vastleggen voor het volgende jaar. Bij de bepaling van de K dient rekening gehouden te worden met de financiële stabiliteit van de vennootschap.

De hiervoor vermelde parameters worden voorgelegd aan het Budgetoverleg op voorstel van Aquafin.]

(gewijzigd door Addendum N°4 ondertekend op 17/12/2007 - treedt in werking op 29/11/2007)

Artikel 48 - Wijze van Betaling

- 48.1 Alle vergoedingen worden gevorderd van het Vlaamse Gewest, de Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu.

[48.1bis Partijen komen overeen dat het Vlaamse Gewest voor vergoedingen voorzien in Hoofdstuk 14 van de Beheersovereenkomst (verder "Hoofdstuk 14") en ontstaan vanaf 1 januari 2005, bevrijd is van betaling in zoverre die betalingsverplichtingen in Hoofdstuk 14 onvoorwaardelijk en integraal overgenomen zijn en de verschuldigde vergoedingen ook effectief betaald zijn door alle exploitanten van openbare waterdistributienetwerken (verder "Exploitanten"). Het Vlaamse Gewest behoudt de betalingsverplichting op grond van Hoofdstuk 14 van de Beheersovereenkomst ten aanzien van Aquafin. Aquafin zal de vergoedingen, krachtens Hoofdstuk 14 verschuldigd, rechtstreeks factureren aan de Exploitanten, na goedkeuring voor de betrokken factuur verkregen te hebben van de Economische Toezichthouder, volgens de verdeelsleutel van toepassing ingevolge deze overeenkomst tussen Aquafin, de Exploitanten en de Vlaamse Milieumaatschappij. Een kopie van alle facturen zal aan het Vlaamse Gewest als hoofdelijke medeschuldenaar, overgemaakt worden.

De betaling door de Exploitanten voorzien in artikel 48.1bis doet evenwel op geen enkele manier afbreuk aan de rechten die het Vlaamse Gewest heeft onder de Beheersovereenkomst.]
(gewijzigd door Addendum N°3 ondertekend op 31/05/2005 - treedt in werking op 01/01/2005)

- 48.2 Betaling geschiedt in Belgische Franken op het rekeningnummer dat Aquafin op de factuur vermeldt, of op enig ander rekeningnummer dat vooraf schriftelijk aan het Vlaamse Gewest werd medegedeeld.

Artikel 49 - Laattijdig betaling

Niet tijdige betaling door het Vlaamse Gewest van de hiervoor vernoemde vergoeding geeft Aquafin van rechtswege en tot de effectieve en volledige betaling het recht om over te gaan tot prefinanciering ten laste van het Vlaamse Gewest.

Indien deze laattijdige betaling rechtstreeks of onrechtstreeks tot gevolg heeft dat Aquafin failliet dreigt te gaan, een concordaat zou dienen aan te vragen, dreigt vereffend te worden of dreigt het voorwerp te zijn van enige andere soortgelijke procedure kan art. 53.4 ingeroepen worden door Aquafin.

HOOFDSTUK 15 - WIJZIGINGEN

Artikel 50 - Door Aquafin

50.1 Tenzij in deze Overeenkomst anders is bepaald, mag Aquafin de goedgekeurde Technische Plannen slechts wijzigen na goedkeuring door het Vlaamse Gewest. Deze goedkeuring wordt gegeven overeenkomstig de voorwaarden en termijnen van art. 6 van deze Overeenkomst, onverminderd de bepalingen van art. 11.2.

50.2 Aquafin kan in de loop van de werken nochtans wijzigingen aan goedgekeurde plannen voorstellen die noodzakelijk zijn ingevolge bouwkundige, technische, wettelijke of andere vereisten, of die de bouw, de exploitatie, de werking of het onderhoud van de Installaties kunnen verbeteren. Deze wijzigingsvoorstellen zullen overeenkomstig art. 11.2 van deze Overeenkomst en onverminderd de bepalingen van art. 30 en art.5.5 van deze Overeenkomst worden goedgekeurd.

Artikel 51 - Door het Vlaamse Gewest

51.1 Het Vlaamse Gewest kan in het algemeen belang in een goedgekeurd Investeringsprogramma aan Aquafin overeenkomstig art. 2 van deze Overeenkomst voor uitvoering opgedragen, wijzigen. Deze wijzigingsvoorstellen worden aan het Overleg voorgelegd.

51.2 Ingeval van dergelijke wijziging is Aquafin gerechtigd de Technische Plannen, alsmede de daarin begrepen kostenramingen en data van Oplevering aan te passen.

HOOFDSTUK 16 - DUUR

Artikel 52 - Principe - Verlenging

52.1 Deze Overeenkomst werd en wordt aangegaan voor een periode van dertig (30) jaar met ingang vanaf 1 januari 1991.

Tenzij uitdrukkelijk anders bepaald zijn de bepalingen inzake de vergoedingen in deze Overeenkomst van toepassing vanaf 1 januari 1994.

Vragen omtrent de toepasselijkheid van deze bepalingen of deze van de Overeenkomst van 11 januari 1991 omtrent technische onderwerpen worden aan het in art. Ibis van deze Overeenkomst bedoelde Overleg voorgelegd.

52.2 Vanaf het elfde (11e) kalenderjaar wordt deze Overeenkomst automatisch stilzwijgend met telkens één (1) kalenderjaar verlengd bij de aanvang van een nieuw jaar, tenzij ze door Aquafin of het Vlaamse Gewest schriftelijk wordt opgezegd.

In dat geval eindigt de Overeenkomst van rechtswege twintig (20) kalenderjaren na het einde van het jaar waarin ze door één der partijen werd opgezegd.

52.3 Partijen kunnen overgaan tot de hernegotiatie van één of meerdere bepalingen van deze Overeenkomst, mits inachtnaam van de hierna beschreven procedure :

- (a) de aanvragende partij informeert de andere partij over de gemotiveerde aanleiding van haar vraag tot aanpassing, en haar voorstel van de artikelen die voor aanpassing in aanmerking komen;
- (b) de andere partij betuigt haar akkoord met de ingediende aanvraag of amendeert de aanvraag binnen een termijn van 30 dagen;
- (c) partijen bereiken een consensus over de grond van de aanpassingen en de artikels die voor aanpassing in aanmerking komen binnen een termijn van 30 dagen;
- (d) de eventuele tekstaanpassingen worden doorgevoerd op grond van een bespreking, die gevoerd wordt met respect voor de vastgelegde principes en voor de wederzijdse belangen, en die leidt tot een consensus binnen de 90 dagen.

Bij ontstentenis van een akkoord tussen het Vlaamse Gewest en Aquafin inzake de hiervoor vermelde hernegotiaties, kan de Vlaamse Executieve in een gemotiveerd verslag aan de Vlaamse Raad voorstellen bij een aangetekend schrijven en met een opzeggingstermijn van minstens zes (6) maanden voortijdig een einde te maken aan deze Overeenkomst, onverminderd de toepassing van artikel 53 van deze Overeenkomst.

Artikel 53 - Voortijdige Beëindiging

53.1 In geval van overmacht of in het algemeen belang, kan het Vlaamse Gewest te allen tijde bij aangetekend schrijven en met een opzeggingstermijn van minstens zes (6) maanden voortijdig een einde maken aan deze Overeenkomst.

In dat geval zal het Vlaamse Gewest alle aan Aquafin tot het einde van de opzeggingstermijn verschuldigde vergoedingen onmiddellijk betalen, en alle lopende verbintenissen, door Aquafin in het kader van deze Overeenkomst aangegaan, overnemen, exclusief leningen en gelijkgestelde financieringen.

Aquafin heeft op het einde van de opzeggingstermijn recht op volgende vergoedingen :

- (a) De nog niet betaalde vergoedingen voor Investeringsuitgaven, zoals gedefinieerd in artikel 44, inclusief de reeds gedane uitgaven voor de nog niet aan het Vlaamse Gewest opgeleverde projecten, alsook voor investeringsgoederen waarvan de vergoeding opgenomen is in de Vaste Kosten, de nog niet betaalde Uitgaven Aankoop VMM-installaties, zoals gedefinieerd in artikel 44bis, de vergoeding voor de VMM-installaties die door Aquafin conform de beslissingen van de Vlaamse Regering met eigen middelen werden aangekocht en de nog niet betaalde vergoedingen voor de investeringen die niet opgericht zijn in het kader van de investeringsprojecten conform hoofdstuk 2 van de Overeenkomst, doch wel in het kader van de Overeenkomst;
(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)
- (b) alle vaste kosten, financierings- en werkingskosten door Aquafin, in het kader van deze Overeenkomst, opgelopen tot het einde van de opzeggingstermijn, die niet door reeds betaalde voorschotfacturen gedekt werden ;
- (c) alle kosten verbonden aan het opzeggen van uitstaande leningen en gelijkgestelde financieringen, aangegaan voor de uitvoering van deze Overeenkomst ;

- (d) alle rechtstreeks of onrechtstreeks veroorzaakte kosten, die zouden ontstaan doordat het Vlaamse Gewest in de onmogelijkheid verkeert enige verbintenis, door Aquafin in het kader van de Overeenkomst aangegaan, over te nemen conform aan het in art. 53.1, 2° lid bepaalde.

Als schadevergoeding voor de voortijdige beëindiging door het Vlaamse Gewest heeft Aquafin als vergoeding voor gedeerde winst bovendien recht op de actuele waarde van het produkt Wt x K van het jaar voorafgaand aan het jaar van opzeg, zoals omschreven in art. 47.3, berekend over de resterende looptijd, verdisconteerd aan de wettelijke intrestvoet.

[De beëindiging op grond van artikel 52.2 van deze Overeenkomst wordt als een geval van voortijdige beëindiging beschouwd in de zin van artikel 53 van deze Overeenkomst voor wat betreft de vergoedingen zoals omschreven in artikel 53.1, littera (a) en (c). In dit geval heeft Aquafin, na opzeg, bij het verstrijken van de periode van twintig (20) kalenderjaren bedoeld in artikel 52.2 recht op de onmiddellijke terugbetaling van de vergoedingen zoals omschreven in artikel 53.1, littera (a) en (c). De Partijen erkennen uitdrukkelijk dat de beëindiging op grond van artikel 52,2 ook wat betreft de toepassing van artikel 2 van de Affectatieovereenkomst, beschouwd wordt als een geval van beëindiging van de Overeenkomst bedoeld in artikel 53 daarvan en dat bijgevolg het recht op onmiddellijke betaling van de vergoedingen zoals omschreven in artikel 53.1, littera (a) en (c) in geval van beëindiging op grond van artikel 52.2 van deze Overeenkomst, toekomt aan de Agent van de Lange-Termijn Kredietverleners, voor zover de overige voorwaarden voorzien in artikel 2 van de Affectatieovereenkomst vervuld zijn.]

(gewijzigd door Addendum N°5 ondertekend op 24/12/2008 - treedt in werking op 1/01/2009)

53.2 Het Vlaamse Gewest kan, na toepassing van art. 41 van deze Overeenkomst, eveneens bij aangetekend schrijven en met een opzeggingstermijn van minstens zes (6) maanden voortijdig aan deze Overeenkomst een einde maken indien Aquafin ernstig en op voortdurende wijze zou tekortkomen aan de verplichtingen die uit deze Overeenkomst voortvloeien en daardoor de realisatie van de doelstellingen van de desbetreffende Investeringsprogramma's en Technische Plannen in het gedrang brengt.

In dat geval zal het Vlaams Gewest alle aan Aquafin tot het einde van de opzeggingstermijn verschuldigde vergoedingen onmiddellijk betalen, en alle lopende verbintenissen, door

AquaFin in het kader van deze Overeenkomst aangegaan, overnemen, exclusief leningen en gelijkgestelde financieringen, personeelscontracten en huurcontracten van gebouwen en materialen.

AquaFin heeft bij de beëindiging van de Overeenkomst recht op volgende vergoedingen :

- (a) De nog niet betaalde vergoedingen voor Investeringsuitgaven, zoals gedefinieerd in artikel 44, inclusief de reeds gedane uitgaven voor de nog niet aan het Vlaams Gewest opgeleverde projecten, alsook voor investeringsgoederen waarvan de vergoeding opgenomen is in de Vaste Kosten, de nog niet betaalde Uitgaven Aankoop VMMinstallaties, zoals gedefinieerd in artikel 44bis, de vergoeding voor de VMM-installaties die door AquaFin conform de beslissingen van de Vlaamse Regering met eigen middelen werden aangekocht en de nog niet betaalde vergoedingen voor de investeringen die niet opgericht zijn in het kader van de investeringsprojecten conform hoofdstuk 2 van de Overeenkomst, doch wel in het kader van de Overeenkomst; *(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)*
- (b) alle vaste kosten, financierings- en werkingskosten door AquaFin, in het kader van deze Overeenkomst, opgelopen tot het einde van de opzeggingstermijn, die niet door reeds betaalde voorschotfacturen gedekt werden ;
- (c) alle kosten verbonden aan het opzeggen van uitstaande leningen en gelijkgestelde financieringen, aangegaan voor de uitvoering van deze Overeenkomst.

De opzeggingsvergoeding verschuldigd aan het te ontslaan personeel, en de overlatings- of wederverhuringvergoedingen door AquaFin verschuldigd voor gehuurde kantoren, werkruimten of materiaal, blijven in dat geval ten laste van AquaFin en zullen geenszins aan het Vlaamse Gewest aangerekend kunnen worden.

53.3 [Tenslotte zal het Vlaamse Gewest deze Overeenkomst onmiddellijk opzeggen indien AquaFin failliet wordt verklaard, een concordaat aanvraagt, wordt vereffend of het voorwerp is van enige andere soortgelijke procedure.] *(gewijzigd door Addendum N°3 ondertekend op 31/05/2005 - treedt in werking op 01/01/2005)*

In dat geval zal het Vlaamse Gewest alle aan AquaFin tot het

moment van de beëindiging van de Overeenkomst verschuldigde vergoedingen onmiddellijk betalen en zal het Vlaamse Gewest alle lopende verbintenissen, door Aquafin aangegaan in het kader van deze Overeenkomst, overnemen.

De overname van leningen en gelijkgestelde financieringen zal nooit meer bedragen dan de nog niet terugbetaalde Investeringsuitgaven, de nog niet terugbetaalde Uitgaven Aankoop VMM-installaties en de nog niet betaalde vergoedingen voor de investeringen die niet opgericht zijn in het kader van de investeringsprojecten conform hoofdstuk 2 van de Overeenkomst, doch wel in het kader van de Overeenkomst. Deze zin dient zo begrepen dat het Vlaamse Gewest eveneens instaat voor de financieringskosten als bedoeld in artikel 47.1 (a) die verband houden met de overgenomen leningen en gelijkgestelde financieringen. *(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)*

53.4 Aquafin kan enkel bij aangetekend schrijven en met een opzegging van zes (6) weken voortijdig een eind maken aan deze Overeenkomst, in geval van overmacht of indien het Vlaamse Gewest ernstig en op voortdurende wijze tekort zou komen aan zijn verplichtingen onder deze overeenkomst of voortvloeiende uit de art. 32 tot 32decies van de Wet van 26 maart 1971, met gunstig advies van het college van drie deskundigen samengesteld overeenkomstig art. 55.3 van deze Overeenkomst.

In dat geval heeft Aquafin recht op de betaling van de vergoedingen en de overname van de verbintenissen zoals bepaald in art. 53.1 van deze Overeenkomst.

Artikel 54 - Eigendomsoverdracht

54.1 "Bij het beëindigen van deze Overeenkomst, wordt het Vlaamse Gewest eigenaar van de Installaties en/of terreinen opgericht of verworven door Aquafin voor zover deze vergoed werden, met alle daaraan verbonden rechten, voorrechten, hypotheken, inschrijvingen, erfdiensbaarheden, en schulden, zonder betaling van enige bijkomende vergoeding andere dan de betaling van de belastingen en kosten verbonden aan deze overdracht.

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

Bij het beëindigen van deze Overeenkomst, komt het Vlaamse Gewest tevens in het bezit van de investeringen die opgericht en/of verworven zijn in het kader van de Overeenkomst, ook al zijn deze niet opgericht zijn in het kader van aan een investeringsproject of verworven zijn in het kader van een

overname van de bestaande installaties, mits het Vlaamse Gewest de vergoedingen voor deze investeringen volledig betaald heeft.

(gewijzigd door Addendum N°7 ondertekend op 30/08/2010)

Op dat moment zal Aquafin voor elke Installatie de volgende documenten voorleggen :

- (a) afdrukken van de "as built" plans;
- (b) de technisch fiches van alle gebruikte materialen met inbegrip van eventuele onderhoudsschema's en de adressen van leveranciers en installateurs waarmee contracten werden afgesloten;
- (c) lijst van de Aannemers waarmee contracten werden afgesloten;
- (d) kopies van alle lopende contracten.

54.2 Aquafin zal ervoor zorgen dat de Installaties op dat moment in goede staat van onderhoud en herstelling zijn, zoals bepaald in art. 20 van deze Overeenkomst.

HOOFDSTUK 17 - ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 55 - Toepasselijk recht - Rechtsmacht - Technische en Financiële Expertise

55.1 Toepasselijk recht

Deze Overeenkomst wordt beheerst door het Belgisch recht.

55.2 Rechtsmacht

Alle geschillen met betrekking tot de geldigheid, de interpretatie, de uitvoering en de beëindiging van deze Overeenkomst behoren tot de uitsluitende bevoegdheid van de rechtbanken van Brussel.

Vooraleer een geschil aan de bevoegde rechtbank voor te leggen, verbinden partijen zich ertoe te goeder trouw en met inachtnaam van de redelijke belangen van de andere partij te onderhandelen met het oog op een minnelijke regeling.

Daartoe zal de eisende partij de andere partij bij aangetekend schrijven kennis geven van de aard van het geschil en de

mogelijke oplossingen.

55.3 Technische en Financiële Expertise

De partijen verbinden er zich echter toe elke technische of financiële beslissing waarover zij geen minnelijke schikking kunnen bereiken - tenzij partijen akkoord gaan om direct art. 55.2 toe te passen - te onderwerpen aan de expertise en advies van een college van drie deskundigen waarvan elke partij één expert aanduidt; deze experten duiden vervolgens de derde expert aan die optreedt als voorzitter.

Indien partijen binnen een termijn van vijf (5) kalenderdagen hun deskundige niet aanduiden of indien de door de partijen gekozen experten binnen dezelfde termijn geen derde expert aanduiden, wordt deze deskundige of derde expert aangewezen door de Voorzitter van de Rechtbank van Eerste Aanleg van Brussel, op verzoek van de meest gereede partij.

Dit college moet binnen een termijn van vijftien (15) werkdagen na zijn aanstelling beslissen. Het college beslist niet als naar recht maar volgens de geldende regels van de kunst. De kosten van de expertise zullen worden gedragen door beide partijen elk voor de helft.

Artikel 56 - Overdracht

Aquafin mag noch deze Overeenkomst noch enig recht of verbintenis uit deze Overeenkomst geheel of gedeeltelijk overdragen zonder voorafgaandelijke schriftelijke toestemming van het Vlaamse Gewest.

Artikel 57 - Kennisgevingen

57.1 Tenzij deze Overeenkomst anders bepaalt, gebeuren alle kennisgevingen betreffende deze Overeenkomst schriftelijk en worden ze geacht rechtsgeldig te zijn gedaan, indien ze aangetekend of per telefax (bevestigd per brief) worden verzonden of worden overhandigd op de hierna aangeduide adressen en/of telefaxnummers :

(a) voor het Vlaamse Gewest :

De Vlaamse minister van Leefmilieu
Jozef II-straat 40

Elke bepaling van deze Overeenkomst die ongeldig, verboden of

(b) voor Aquafin :

De Gedelegeerd Bestuurder
Dijkstraat 8
2630 Aartselaar

of op elk ander adres en/of telefaxnummer dat ten minste acht (8) werkdagen op voorhand werd medegedeeld door de ene partij aan de andere partij.

57.2 Een kennisgeving die bij aangetekende brief of per telefax (bevestigd per brief) wordt verzonden, wordt geacht door de geadresseerde ontvangen te zijn drie (3) kalenderdagen na de verzendingsdag of vierentwintig (24) uur na de verzending per telefax, naargelang het geval, tenzij kan worden aangetoond dat zulke kennisgeving op een vroegere datum was ontvangen ; een kennisgeving die overhandigd wordt, wordt geacht ontvangen te zijn op het ogenblik van de afgifte.

Indien de datum waarop een kennisgeving wordt geacht te zijn ontvangen een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag in België is, wordt zulke kennisgeving geacht ontvangen te zijn op de eerstvolgende Werkdag.

Artikel 58 - Verzaking - Cumulatieve Rechten

58.1 Verzuim of vertraging in de uitoefening door een van de partijen van enig recht uit deze Overeenkomst houdt geen verzaking aan dat recht in, en evenmin zal enige gedeeltelijke uitoefening van zulk recht de verdere uitoefening van dit recht of de uitoefening van elk ander recht uitsluiten.

58.2 De rechten die uitdrukkelijk voorzien zijn in deze Overeenkomst zijn cumulatief en sluiten geen andere wettelijk voorziene rechten uit tenzij in deze Overeenkomst anders bepaald.

Artikel 59 - Splitsbaarheid

Elke bepaling van deze Overeenkomst die ongeldig, verboden of onafdwingbaar zou zijn in om het even welke rechtsorde zal geen rechtskracht en uitwerking hebben in die rechtsorde, zonder echter de overige bepalingen-van deze Overeenkomst in deze of enige andere rechtsorde ongeldig te maken of hun geldigheid of afdwingbaarheid aan te tasten. Partijen zullen in dat geval die ongeldige, verboden of onafdwingbare bepaling te goeder trouw vervangen door een bepaling die zoveel mogelijk hetzelfde effect heeft.

Artikel 60 - Interpretatie

60.1 De titels in deze Overeenkomst zijn enkel gemakshalve gebruikt en zullen niet dienen voor de interpretatie van deze Overeenkomst.

60.2 Het meervoud gebruikt in deze overeenkomst omvat het enkelvoud en omgekeerd.

Artikel 61 - Volledige Overeenkomst

61.1 Deze Overeenkomst vormt de volledige overeenkomst tussen de partijen met betrekking tot het voorwerp van deze Overeenkomst en komt in de plaats van alle vroegere mondelinge of schriftelijke overeenkomsten en afspraken.

61.2 Elke wijziging, aanpassing of toevoeging aan de bepalingen en voorwaarden van deze Overeenkomst moet, teneinde geldig te zijn, schriftelijk geschieden en ondertekend worden door de daartoe gemachtigde vertegenwoordigers van beide partijen.

*

✕

✕

Aldus opgemaakt en ondertekend, te Brussel, op 10 november
Elke bepaling van deze Overeenkomst die ongeldig, verboden of

1993, in twee (2) originele exemplaren waarvan elke partij erkent het zijne ontvangen te hebben.

Voor het VLAAMSE GEWEST :

Voor AQUAFIN N.V. :

N. DE BATSELIER,
Minister Vice-president van de
Vlaamse Regering en Vlaamse
Minister van Leefmilieu en
Huisvesting.

R. Van OUTRYVE d'YDEWALLE
Voorzitter Raad van
Bestuur.

J. De GREEF, Gedelegeerd
Bestuurder.

BIJLAGE 1 : Inhoud Technisch Plan

De beschrijving van een leidingenproject overeenkomstig art. 5.2. is een gestandaardiseerde samenvatting van een ontwerp-fase 1 van het project. De eerste bladzijde van elk dossier bevat alle identificatiegegevens van het project. Vanaf de tweede bladzijde wordt de beschrijving gegeven van de installaties in het formaat zoals toegepast voor het Technisch Plan 1993 met dien verstande van de stafkaart (schaal 1/10.000), een voorstelling op een kopie uit de stratenatlas, een schematische voorstelling van het project op basis van het TRP en ook een grondplan van de installatie op schaal 1/500 of 1/250 toegevoegd wordt

Voor projecten die aan een hydrodynamische modellering onderworpen werden zullen de inventarisatieplannen en de gemodelleerde plannen van de bestaande en de te ontwerpen toestand aan het Vlaamse Gewest overgemaakt worden voor implementatie in de milieudatabank.

Voor de rioolwaterzuiveringsinstallaties bestaat de beschrijving van het Technisch Plan uit een uitgebreide voorstudie die volgende hoofdstukken bevat :

TABEL 1 : Inhoudstafel van de RWZI voorstudies	
Hoofdstuk 1	: ALGEMENE PROJECTGEGEVENS 1.1. Situering van het project 1.2. Scenario-analyse 1,3. Ontvangende Waterloop
Hoofdstuk 2	: KOLLEKTERING VAN HET AFVALWATER 2.1. : Beschrijving van het kollekeringsnet en afbakening van het zuiveringsgebied 2.2. : Aansluiting van het kollektorennet op de RWZI
Hoofdstuk 3	: INFLUENTPARAMETERS 3.1. Algemene bemerkingen i.v.m. de influentparameters 3.2. Prognoses 3.3 Dimensionering
Hoofdsutk 4	EFFLUENTPARAMETERS 4.1. Limietvoorwaarden 4.2. Monstername 4.3. Haalbaarheidseis 4.4. Interpretatie van de effluenteisen 4.5. Effluentgegevens bij zware regenval
Hoofdstuk 5	: AANPASSING VAN DE MILIEUVERGUNNINGEN
Hoofdstuk 6	: PROCESBESCHRIJVING 6.1. Flow Schema 6.2. Mechanische en biologische zuivering 6.3. Zuiveringsslib
Hoofdstuk 7	: GRONDVERWERWING 7.1. Ligging 7.2. Beschrijving van de omgeving 7.3. Beschrijving van het perceel
Hoofdstuk 8	: DATUMS EN RAMINGEN 8.1. Datums 8.2. Ramingen
Hoofdstuk 9	: BIJLAGEN

De laatste drie bladzijden van de technische plannen van alle installaties bevatten de gevraagde planningsdatum, de financiële informatie en de gegevens over de terreinen zoals toegepast bij het Technisch Plan 1993.

BIJLAGE 2**Inhoud Administratief dossier oplevering projecten aan het Vlaamse Gewest****1. Lijst van documenten voor te leggen aan het Vlaams Gewest :****1.1. Aanneming**

"Asbuilt"-plannen + aanbestedingsplannen + stabiliteitsplannen (1 x).

- Bijzonder bestek.
- Samenvattende opmetingsstaat.
- Raming.
- Kopie publicatie.
- Proces-verbaal van de opening der biedingen.
- Aanbestedingsverslag van de ontwerper.
- Goedkeuring van de aanbesteding door de Raad van Bestuur (indien van toepassing > 50 Mio).
- Afschrift van de laagste regelmatige bieding.
- Kennisgeving van de gunning der werken.
- Borgtochtstelling.
- Bevel van aanvang.
- Gedetailleerde eindstaat van de werken in meer en in min met hun verantwoording.
- Overzicht van de vorderingsstaten.
- Alle facturen van de vorderingsstaten.
- De opgemaakte verrekeningen en verantwoording hiervan.
- Minwaarden en boetes.
- Uitslagen en verslagen betreffende laboproeven/werfproeven en/of attesten BENOR, COPRO e.d. en eventuele PV's.

- Overzicht van de uitvoeringstermijn.
- Verslag onder vorm van een tabel (cfr. omzendbrief van 05.09.1988 van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap betreffende infrastructuurwerken - B.S. dd. 14 maart 1989) dat aangeeft hoe de aangewende produkten voorafgaandelijk werden nagezien.
- Claims.
- Proces-verbaal van voorlopige oplevering.
- Vergunningsbesluiten en alle documenten nodig om deze te verduidelijken.
- Overzicht waaruit blijkt dat vergunningverlenende besturen geen bezwaren hebben naar aanleiding van de voorlopige oplevering of uitgenodigd waren.

- Videoband voor

rioleringsprojecten. **1.2. Erelonen.**

- Ereloon-overeenkomst met het studiebureau en de overeenkomst voor werftoezicht (eventueel overnamecontracten).

Eindafrekeningen van de erelonen en het werftoezicht (overzicht van de betaalde en nog te betalen bedragen) + facturen

1.3. Andere kosten.

- Facturen voor :
- nutsleidingen
- grondonderzoek
- verzekeringen
- aanloopkosten.

1.4. De grondverwervingen.

- De definitieve innemingsplannen.
- Attest (interne controller) betaalde bedragen.
- Overzicht overeenkomsten Aquafin -
eigenaars/gebruikers. (De overeenkomsten zelf zijn ter
inzage bij Aquafin).

1.5. Kopie technisch plan + briefwisseling.

1.6. Eventueel overzicht van nog te betalen bedragen of te provisioneren sonunen.

1.7. Gemeentelijk aandeel (eindstaat).

1.8. Attest (interne controller) + overzichtstabel van de kosten.

N.V. AQUAFIN
Dhr. R. van OUTRYVE d'YDEWALLE
Voorzitter
Dhr. J. DE GREEF
Gedelegeerd Bestuurder
Dijkstraat 8
2630 AARTSELAAR

Geachte heer Voorzitter,
Mijnheer de Gedelegeerd Bestuurder,

Betreft : ondertekening Overeenkomst.

In aansluiting op mijn schrijven van 1 oktober 1993 nodig ik u uit om over te gaan tot de ondertekening van de aangepaste Overeenkomst op woensdag 10 november 1993 om 9 uur op mijn kabinet.

In bijlage laat ik u een kopie geworden van de te ondertekenen overeenkomst zoals ze werd goedgekeurd door de Vlaame Regering op 30 september 1993.

Hoogachtend,

Norbert DE BATSELIER.